

# PÒRTULA

NÚMERO 177, ABRIL 1997 / 1<sup>a</sup>

**El projecte de Sant Marçal,  
història d'un malentès**

**Qui serà el futur jutge de pau?**

**Partits i veïnats analitzen els pressuposts municipals**

**El Voleibol Pòrtol Juvenil, subcampió de Balears**

**Vetlada amb un campió de grecoromana**



*Quinzenal de Marratxí*



## Comunicació i Cultura de Marratxí

C/ Major 39, 1  
07141 Pòrtol  
Redacció  
Tel. 79 78 70  
Fax 79 74 36  
Distribució Tel. 60 31 44  
Publicitat Tel. 60 22 20

### COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre  
Xisca Aguiló i Roig  
Oscar Amer  
Sebastià Bennasar  
Catalina Bestard  
Neus Bibiloni i Vich  
Guillem Bosch i Roca  
Cati Català i Serra  
Pere Estelrich i Massutí  
Elena Femenia  
Bartomeu Fiol i Coll  
Francisca Juaneda  
Guillem Massot i Capó  
Guillem Massot i Juan  
Joan Massot i Juan  
José L. Montesinos  
Josep Nigorra  
Josep Lluís Pol i Llompart  
Antoni Roca i Jerez  
David Roca  
Vicenç Sastre  
Joan Carles Serra  
Gabriel A. Vich

### DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT

Joan Horrach  
David Monzonis  
Antònia Rosselló  
Jaume Rotger

### CONSELL EDITORIAL

Pere Amengual i Bestard  
Miquel Bosch i Auba  
Josep A. Calvo i Femenies  
Bartomeu Pou i Fiol

### REDACCIÓ

Cati Bisqueria  
Joana Maria Matas  
DIRECCIÓ/COORDINACIÓ  
Biel Massot i Muntaner

Imprès a Arts Gràfiques Xisco  
D.L.: PM 529/81

### PORTADA

Aclarint malentesos del  
projecte de Sant Marçal  
(foto, BMM)

## En quinze dies ...

- Agafaren un etarra poc després d'assassinar un funcionari. Després, el dugueren a un hospital, i va dir que l'havien torturat.

- Possible nova urbanització a Santanyí.

- En Mátigues va anar a Alemanya a una fira turística.

- Allà va dir que iniciarà programes per "integrar" els alemanys que han vingut a viure aquí.

- Veurem ara, què entén el PP per "integrar".

- També va anar al Senat, al debat de les autonomies.

- Parlà en un català no gaire normatiu.

- Acabà el discurs en "el idioma del imperio".

- Mentre parlava, el Senat estava quasi buit.

- I dels pocs que hi eren, quasi cap duia els auriculars de traducció. Serà que de cada cop el Català es parla més i més "en la intimitat"????

- Per cert, el PSOE votà a favor del règim fiscal diferenciat.

- Ha estat el mes de febrer més sec del segle.

- El banc d'Espanya tornà a baixar els tipus d'interès.

- El Professor Fabià Estapé va dir que això no serveix per a augmentar la inversió.

- Una associació d'universitaris va fer una aturada per la pau. Varen fer servir cartells escrits en castellà. Universitaris i no saben quina és la nostra única llengua pròpia?

- Vingué la Fira del Ram a Ciutat.

- En Fageda no es va poder resistir i va muntar als cotxes de xoc.

GAVIM

Els articles publicats expressen, únicament,  
l'opinió de llurs autors,  
els quals es fan responsables del contingut.

\*\*\*

La Redacció no s'identifica necessàriament  
amb el contingut dels escrits publicats.

\*\*\*

**Degut a la quantitat d'originals que ens  
arriben ens veiem obligats a prioritzar  
segons urgència, interès general, importància  
relativa, brevetat i ordre de recepció.  
(Per cartes, opinió i creació aconsellam mig  
foli d'extensió; un com a màxim).**

**Data màxima de recepció d'originals:  
15 de cada mes**

## Que consti en acta...

◆ L'èxit de la XIII Fira del Fang.

◆ El canvi d'adreça que aviat haurà de fer la Redacció, als pisos d'Es Molí.

◆ Els atemptats dels darrers temps contra el medi ambient.

◆ La moguda per la renovació de la zona de Sant Marçal, malentès i desinformació.

◆ La figurera del component de l'equip de govern municipal que provocà la moguda.

◆ La lentitud en l'aprovació dels pressuposts municipals d'enguany.

◆ La lentitud del MEC per resoldre la manca d'institut a Marratxí.

◆ La gran quantitat d'activitats que realitzen els veïnats de Sa Cabaneta.

◆ Els actes que prepara l'Ajuntament per celebrar la diada del Llibre.

◆ El poc cas que ha fet la gent dels Escacs de les planes que els dedicà Pòrtola.

◆ Els bons consells culinaris de Xisca Juaneda a Taula Parada.

◆ L'estretor que suposarà al terme el cinturó entre Son Ferriol i l'autopista d'Inca.

◆ Les queixes dels veïnats d'Es Pla de na Tesa pel renou i la pols de la fàbrica de bloquets.

◆ La denúncia d'EU contra l'immens magatzem de cotxes d'Es Garrovers.

◆ Els greus problemes econòmics que segueix tenint Bon 'Sosec'. I Cort encara no ha davallat de l'ase.

◆ L'intent de renovació del partit que proposa el batle Martí Serra. Per ventura hauria de començar per alguns d'aquí.

◆ La necessitat d'una oficina tècnica de Correus a Marratxí.

◆ Els quintos i quintes varen embrutar l'oller de Pòrtol pel desembre i encara no l'han netejat... què esperen?

◆ La poca estima que té el sr. Pedro Meaurio envers Marratxí.



**HI TORNA HAVER CONTINUS ATEMPTATS CONTRA EL MEDI AMBIENT... AJUDA A DEFENSAR-LO**

## EL PLA MIRALL A MARRATXÍ

Les obres que l'Ajuntament ha inclòs dins el Pla Mirall, que vol dur a terme amb el Govern Balear, i fou aprovat pel darrer Ple són les següents:

- 1) Projecte d'eixamplament del carrer Cabana i ordenació de l'espai lliure públic.
- 2) Ordenació de la zona verda d'Es Figuerol i soterrament de la línia d'alta tensió que la travessa, fins a la rotonda de la carretera d'Inca.
- 3) Reordenació de la plaça de Sant Marçal (vegeu planes centrals).
- 4) Perllongació del carrer de Martí Rubí a Sa Cabaneta.
- 5) Perllongació del carrer Mallorca a Pòrtol.
- 6) Ordenació de la zona del camp de futbol i urbanització son Caulelles, vial peatonal des de l'escola.
- 7) Parc Mediterrani i circuit esportiu a la zona verda de la urbanització Nova Cabana.
- 8) Carril Bicis i peatonal a la carretera vella de Bunyola fins a la urbanització d'Es Garrovers.

## ADJUDICADES LES OBRES DEL NOU CINTURÓ

El Govern Balear ha adjudicat les obres del nou cinturó de ronda que anirà des de Son Ferriol fins a la carretera d'Inca per enllaçar per devora la gran superfície comercial amb l'autopista d'Inca.

Aquest nou cinturó, que facilitarà l'entrada a Ciutat, durà per contrapartida una nova separació de l'espai dins Marratxí i més destrucció del seu territori. L'amplada d'aquesta nova via de circulació serà d'11 metres, dos carrils de 3'5 m. i voraries d'1,5 m.

Els qui poden sortir més beneficiats són els veïnats d'Es Pla de na Tesa, que veuran disminuir el trànsit per dins el seu nucli.

El pressupost d'aquesta obra apuja a 162 milions de ptes. i l'adjudicatari és el grup d'empreses menorquines que han format U.T.E. Juan Mora, S.A. i Antoni Gomila, S.A. Segons el plec de condicions les obres han de començar el proper mes de maig i tenen un termini d'execució d'un any.

## NETEJA D'ABOCADORS

Davant les denúncies per l'abocador incontrolat dels Caülls, entre el pont del tren de la carretera de Bunyola i el torrent de Coanegra la brigada municipal va procedir a la seva neteja.

Segons fonts municipals l'Ajuntament va col·locar cartells informant de la prohibició de tirar-hi escombraries i va donar un termini als propietaris perquè tancassin la zona impedit d'aquesta manera l'accés als incívics que embruten la terra.

El testimoni de com estava la zona fa quinze dies no pot ser més eloqüent.



E  
d  
i  
t  
o  
r  
i  
a  
l

## DEL DARRER PLE ES PODEN TREURE MOLTES CONCLUSIONS

El darrer ple celebrat per l'Ajuntament dona peu a treure moltes conclusions en relació als partits polítics i als seus representants, així com també de les puges que solen fer que sempre perjudiquen als mateixos, és a dir al poble i als mes minvats de poder adquisitiu.

En primer lloc trobam el rebuig a la moció d'E.U. en la qual es demanava instar al C.I.M. per la millora de la carretera vella de Bunyola, degut a les contínues protestes dels veïnats de la urbanització d'Es Garrovers davant el mal estat que presenta.

L'equip de Govern va rebutjar aquesta moció, quasi quasi com fa prop de dos anys va rebutjar-ne una del PSM amb la mateixa intenció però aquella feia referència a l'institut.

La sorpresa dels assistents al ple no va esser el rebuig per part de l'equip de govern, sinó el vot en contra del PSM. Quan fa prop de dos anys davant el rebuig de la seva moció va manifestar que no bastaven les bones paraules, que si l'Ajuntament dirigia un escrit demanant unes garanties envers l'institut no hi seria de més. I vet aquí que ara E.U. amb una altra qüestió però amb el mateix fons demana exactament el mateix, i el PSM vota en contra. Si s'analitza la situació d'una moció i de l'altre arribam a la conclusió que quan el PSM va presentar la seva moció i fou rebutjada, el PSOE comandava a Madrid. I ara ens trobam que al C.I.M. comanda el PSOE i també el PSM. Que vol dir això? que hom posa l'interès del partit per davant el benestar del poble? Que diuen "no votare en contra del meu partit de Ciutat, no sigui que em cridin l'atenció"? Aquesta és la impressió que donen aquests partits amb la seva actitud.

L'altra conclusió és que l'Ajuntament prima els especuladors en detriment de la gent normal, si no no s'explica que ara vulgui apujar l'import d'urbanisme que realment el paga qui té necessitat de fer-se una vivenda i en canvi quan es fa un projecte de nova urbanització, quasi tot són facilitats, perquè no hem d'oblidar que qui urbanitza ven el solar a preu de canari jove i realment és el que s'enriqueix. Mentre que el que compra el solar és per fer-se la seva vivenda. En aquest aspecte el portaveu del PSM va ser molt gràfic dient "és trist que en sortir del col·legi d'arquitectes amb l'orella ben calenta, l'Ajuntament encara t'encalentesqui l'altra".

L'Ajuntament el que hauria de fer és gravar fortament tots els projectes d'urbanització amb uns percentatges superiors als que demana per fer una casa, i afavorir les persones que després del que han pagat pel solar, que molts de pics paguen per sobre del seu valor real, poguessin gaudir d'uns avantatges per tal d'edificar. D'aquesta manera molts de solars de les urbanitzacions no estarien sense edificar i no serien nius de brutor.



## Ha succeït

### ESSAIG, INFORMATIU CABANETER

L'Associació de veïnats de Sa Cabaneta ha tret el segon número de la revista Es Saig, corresponent a la primavera. El primer havia sortit durant els mesos d'hivern.

Es tracta d'un informatiu de vuit planes que vol acostar als socis els temes que els afecten d'aprop.

L'Editorial és molt crític amb l'Ajuntament en relació a la manca d'informació cap a l'Associació. "No s'han de limitar a enviar-nos informació del programa de pel·lícules al cinema de Pòrtol o dels cursets que es faran" es queixen els veïnats.

### SIURELL, NÚMERO 3, AMB RETARD

L'edició corresponent a l'hivern de la revista d'EU de Marratxí és al carrer, amb molt d'endarreriment perquè, com tothom, estaven pendent dels pressuposts municipals. A part d'informar de les activitats del partit també denuncia les obres d'ampliació de l'empresa PREBESEC al Pla de na Tesa, així com el mal viure que donen als veïnats de la zona els camions que hi van o en vénen.

### EL TELÈFONS MÒBILS DEL L'AJUNTAMENT

El regidor d'Esports continua amb les despeses del telèfon mòbil que pagam els ciutadans de Marratxí. El gener va tenir una despesa de 9.373,— Ptes. i el mes de febrer 21.314,— Ptes. Això contrasta amb l'ús que fa el batle i el primer tinent de batle del mateix tipus de servei. Del batle només han pagat 5.104,— ptes pels dos mesos i del primer tinent de batle 12.588,— Ptes. És a dir, que el regidor d'Esports en un mes ha gastat més que el batle i el primer tinent de batle en dos mesos.

### ALGUNES DESPESES DE LA FIRA DEL FANG

La XIII Fira del Fang, entre d'altres coses, s'ha gastat la quantitat de 2.800.000,— Ptes. entre el lloguer dels stands, el muntatge i desmuntatge dels mateixos i el servei de vigilància.

### UN DETINGUT A SA CABANA

Gràcies als avisos d'uns veïnats, la Policia Local va detenir el passat dia 5 un individu quan intentava un robatori en un taller del carrer Cabana.

### TOMBES MÉS CARES ABON 'SOSEC'

Segons ha denunciat el PSOE de Cort, l'Empresa Funerària Municipal de Palma

-continua a la pàgina 6

## CONTINUA LA SOL·LICITUD D'UN SEMÀFOR EN ES PONT D'INCA

Els veïnats de la zona de "Las Acacias", al límit amb Palma devora el torrent Gros, continuen demanant la instal·lació d'un semàfor que reguli la sortida d'aquest grup de cases.



Aquesta és una història que ve de fa set anys. El maig del 92 l'Ajuntament ja va sol·licitar, en comissió de govern, la instal·lació d'aquest semàfor a l'entrada d'Es Pont d'Inca. El febrer del 95 es va tornar reclamar, i encara malgrat haver passat set anys continua la mateixa problemàtica amb aquest semàfor.

Els veïnats estan ben indignats, ja que fa dues vegades que demanen la necessària instal·lació amb signatures de la gent afectada sense que fins ara els hagin fet gents de cas, i han rebut el silenci per resposta.

Devant aquesta manca de resposta per part de les autoritats de carreteres del govern balear no descarten en un futur proper fer un tall de la circulació per la carretera d'Inca.

## L'A.E. SOCA-ARREL FA LA SORTIDA DE PASQUA

L'A.E. Soca-Arrel de Pòrtol va fer la sortida de Pasqua durant el cap de setmana del 9 i 10 de març. La sortida va esser ben aprop del poble, concretament a can Parrisco i hi varen anar totes les unitats des de Ferrerets a Ruta.

El motiu de la sortida, a més de estar un cap de setmana tots plegats, era atracar el significat de Pasqua a tots el que formen part de l'Agrupament.

La nit del dissabte al diumenge es varen fer una sèrie de dinàmiques dirigides a donar a conèixer el significat de l'aigua i el foc dins la vida cristiana.



El diumenge al matí es varen fer uns tallers d'instruments musicals de canya, tapissos, de collars i naturalment no podia faltar dins aquestes dates un taller de crespells. Un pic acabats els tallers tot l'Agrupament va assistir a la celebració del consiliari de l'Agrupament, mn. Guillem Rigo. Per tal motiu la colla de Ruta el dissabte havia preparat i fet un altar per poder celebrar amb dignitat la missa.

Un pic acabada la celebració tot l'Agrupament va compartir el dinar i un pic desmuntat el campament tornaren cap a Pòrtol.

## UN PAS PEATONAL DES DE CAS CAPITÀ A SANT LLATZET

Des de fa temps s'han començat les obres de fer enrere les tanques metàl·liques que envolten l'aeròdrom de Son Bonet. Aquestes obres facilitaran que els veïnats de Cas Capità puguin gaudir d'un pas peatonal per poder desplaçar-se fins a Es Pla de na Tesa i Sant Llatzet i a l'inrevés.

Aquest nou vial peatonal de comunicació que estarà llest en breu evitarà la circulació per la carretera, on no existeix cap tipus de voravia amb el consegüent perill que això duia.



## UN CABANER CAMPIÓ DE TRUC

Toni Ferrer que viu a Sa Cabana ha guanyat el primer premi del Campionat de Truc que organitza l'U.H. Antoni Ferrer, que és natural de Sant Jordi com el seu company de parella Pere Janer, és casat amb la cabanera Margalida Serra de can Creuetes.



## APUGEN LES TAXES DE LLICÈNCIES URBANÍSTIQUES

Al darrer ple municipal es va aprovar, amb els vots a favor del PSOE, IDMA i EU, l'augment de les taxes de concessió de llicències urbanístiques i de l'import sobre la construcció (ICO). La taxa consistirà en el 0,8% del pressupost i l'ICO el 2,4%.

Varen votar en contra d'aquest augment el P.P. al·legant que si a urbanisme no hi

hagués tants d'assessors ni tant de personal, ara no s'hauria de pujar aquest impost. El PSM es va abstenir i l'argumentació de Rafel Crespi passava per la proposta d'un abaratament dels costos ja que considerava important que la gent jove pogués fer-se el seu propi habitatge.

L'equip de govern justificà l'augment pel fet que podria ésser una manera de retardar la febre constructora dins el nostre territori.

### APUJA LA RECOLLIDA DE FEMS

Degut a l'entrada en funcionament de la incineradora de Son Reus, el rebut de la recollida de fems passarà de les 10.260,— Ptes a les 10.742,— Ptes.



## AMILLORARAN ELS ACCESSOS ALS GARROVERS

Ja fa prop de set anys, més concretament el juliol del 92, **Pòrtula** ja es va fer ressò de les queixes dels veïnats d'Es Garrovers davant el mal estat de la carretera de Bunyola. Aquestes queixes han continuat al llarg d'aquests darrers anys, inclús E.U. va presentar una moció al darrer plenari per tal de demanar aquesta millora al C.I.M.

Aquesta moció va ésser rebutjada ja que el C.I.M. té enllestit un projecte de reforma que contempla la millora tant de la carretera com de la intersecció amb Es Garrovers, inclús segons informaren els responsables de l'equip de govern, PSOE i IDMA, aviat s'adjudicaran les obres.

Aquesta postura del darrer ple de l'Ajuntament de no voler pressionar i urgir l'administració autonòmica insular recorda la mateixa postura que varen agafar davant una moció del PSM en la qual es volien demanar unes garanties davant el MEC per a la construcció de l'institut, en aquells moments imminents, que també va ésser rebutjada amb els mateixos motius; però l'institut encara no hi és ni se sap quan hi serà.

Esperem que pel bé dels estadants d'Es Garrovers aquesta millora de la carretera no se demori i les obres comencin el més aviat possible.

## Succeirà

### CARTELLS FESTA DEL LLIBRE

Exposició a la Biblioteca municipal d'Es Pla de na Tesa fins dia 12 d'abril.

### DIADA DE PANCARITAT

Diumenge, 6 d'abril, a Sa Cabaneta. Missa, paella, ensaïmada, jocs, xeremies i II Concurs de Panades i Robiols. Recollida de tiquets fins al 3 d'abril.

### EL MÓN DE LES PLANTES

Curset d'introducció organitzat per l'A.V. de Sa Cabaneta. Cada dilluns a partir del 7 d'abril (20:15 h.). Impartit pels botànics Joan Rita i Guillem Alomar.

### CAMPIONAT DE TRUC

Organitzat pels veïnats de Sa Cabaneta al Cafè Nou. El 10 d'abril és el darrer dia per apuntar-s'hi.

### LES DONES QUE M'ENREVOLTEN

Títol de l'exposició de retrats realitzats per Joan Palmer. De l'11 al 24 d'abril a la Biblioteca d'Es Pla de na Tesa.

### TROBADA CLUB DE TIR

Dia 12 d'abril a les 10 h. a les galeries de tir de Son Frau Primera gran Trobada entre el Club Nord, la policia de Palma i el cuerpo de policia.

### EXCURSIÓ - PUIG MAJOR

Diumenge 13 d'abril, El penyal des Migdia. Excursió feixuga, 6 hores de camí. Es farà, simultàniament, una versió més senzilla (fins a les cases de neu) de 3'5 h. Sortida a les 9 del matí de la plaça de l'Ajuntament. Organitzada per l'A.V. de Sa Cabaneta.

### II JORNADES D'ESTUDIS LOCALS

Dia 19 d'abril al Col·legi Costa i Llobera de Pòrtol.



Tothom vol sortir a la foto, encantats

**Col·legi  
Pius XII**

Escoleta  
Educació infantil  
Primària  
ESO  
(BUP i COU)

*Caminam cap al futur*

Aving. Gaspar Bennàssar, arquitecte, núm 33  
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40  
Ciutat de Mallorca

**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**

no respecta les clàusules del lloguer de Bon 'Sosec'.

Les tombes d'un nínxol a Son Tril·lo, el cementeri ciutadà, valen 120.000,— Ptes i les de vuit 1.500.000,— Ptes. Mentre que a Bon 'Sosec' els preus són 225.000,— Ptes. les d'un nínxol i 4.500.000,— Ptes. les de vuit, el que representa un 300% més cares que a Ciutat.

#### DONARESCATADAPELSBOMBERS

Degut a un incendi ocorregut al carrer Dragonera, els bombers varen haver de rescatar una dona de 74 anys d'edat que havia quedat atrapada a la vivenda on s'havia pegat foc.

#### FERRADADECAVALLS

Cavalls de pura raça àrab varen esser ferrats a la quadra Ferrero de Marratxí. Hi varen assistir com a convidats els regidors de l'Ajuntament de Ciutat Juan Bauza i Gaspar Oliver. No sabem si s'havia convidat als representants del nostre Ajuntament i no hi varen acudir o si els responsables de la quadra Ferrero no saben que Marratxí té un Ajuntament propi.

#### LA COMPANYYADIMARCOACTUA AL TEATRE MUNICIPAL DE PALMA

La companya de teatre Di Marco de Marratxí, va representar l'obra *La Caputxeta Vermella* al Teatre Municipal de Ciutat.

#### L'AJUNTAMENT DE PALMA NO RECAPTA EL PREVIST A BON 'SOSEC'

Segons les manifestacions del president de la Empresa Funeraria Municipal de Ciutat ha reconegut que els ingressos per la venda de tombes a Bon 'Sosec' durant l'any 96 només ha pujat a la quantitat de 1.400.000,— Ptes, la qual cosa suposa un dèficit brutal en relació al preu del lloguer i els costos de manteniment.

#### EL POLÍGON DE MARRATXÍ, RECEPTOR DE LES EXCURSIONS DE "MANTEROS"

Segons un reportatge del D.M., el Polígon de Marratxí és un dels llocs on els famosos *manteros* duen els turistes en les excursions que organitzen i que tant de mal fan als comerciants i línies de transport regular.

## L'EDUCACIÓ, A DEBAT



El local de l'A. de V. de Sa Cabaneta fou l'escenari d'una taula rodona sobre l'educació, especialment centrada a Marratxí. Després d'analitzar la situació i veure el perillós futur dels nostres estudiants hom arribà a la conclusió que era necessari posar-se en marxa per crear una plataforma reivindicativa de l'institut d'ESO que no arriba mai. Hauria d'esser convocada de forma immediata per les APAS del terme i integrada per totes les institucions, entitats i forces locals.

La taula, organitzada per EU, estava integrada per Gabriel Rotger, Josep Lluís Pol, Lila Thomàs, Isabel Nora i Guillem Ramis, que podeu veure a la foto d'esquerra a dreta.

## FI A UN DELS PROBLEMES D'ES PONT D'INCA NOU

Després de molts d'anys de demanar-ho i insistir sobre el tema, els veïnats d'Es Pont d'Inca Nou, han vist com aquests darrers dies s'estan fent les obres pertinents per tal de millorar els accessos a la urbanització.

S'ha esta construint uns carrils d'entrada i sortida al segon dels accessos a la urbanització. De moment la entrada més propera a Palma continuara tal i com esta ara.

#### DRETS HUMANS TIBET Lliure

## LES DONES I LA MÚSICA

Amb motiu del dia de la dona treballadora l'Associació de Dones de Marratxí organitzà una taula rodona que comptà amb la presència de quatre dones relacionades d'una o altra manera amb la Música.

Encarna Romero, que estudia la Música i el cinema mut, ens aproximà a les dones músiques de Mallorca.

Eulàlia Salbanyà, afincada al Pont d'Inca, analitzà el paper de la dona dins la Música al llarg de la història i ens oferí la seva experiència personal com a cantaire i professora de cant.



Cati Tramulles, de sa Cabaneta, parlà de la seva experiència com a dona dins un conjunt de Música moderna.

Finalment, Maria Cabot, ens contà les seves vivències com a professora de Música a EGB.

L'interès del tema i l'agilitat d'exposició de les ponents va fer que les assistents passassin una agradable vetlada que es pot qualificar d'exitosa.

L'acte acabà amb una intervenció musical dels components d'Aires des Pla.

#### FORN - PASTISSERIA

## BON JORN

El millors productes  
i el millor servei

De dilluns a diumenge, de 7 a 14 h.  
Horabaixes tancat

C/ Can Monjo Fondo, 8 79 75 72 Pòrtol



#### GABINET D'ASSEGURANCES

Aving. Antoni Maura 6,  
Es Pont d'Inca  
Tel. 60 11 63  
Mòbil 908 26 75 23

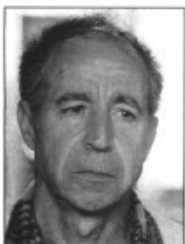
HI TORNA HAVER CONTINUS ATEMPTATS CONTRA EL MEDI AMBIENT... AJUDA A DEFENSAR-LO

# ELS ASPIRANTS A JUTGE DE PAU

Dins aquest mes l'Ajuntament elegirà el jutge de pau per als propers quatre anys. Vos hem volgut presentar els vuit aspirants i saber alguna cosa d'ells. Ens han respost les següents qüestions:

Perquè vos heu decidit a fer-vos jutge de pau?

Què fareu en cas de ser elegits? Quins canvis faríeu?



**Gabriel Bernabé Molina**

Viu al Pont d'Inca  
És funcionari de Correus

Té 56 anys.

És casat i té tres fills.

Es presenta perquè li agradaria fer feina pel poble però des de fora de la política i essent un càrrec apolític li fa ganes. Ha rebut ofertes de diferents filiacions polítiques, però no li interessa. A més es considera una persona seriosa i creu que servirà pel càrrec.

Canvis no sap si en farà; creu que no s'ha d'entrar en la idea que el predecessor ho ha fet malament, però sempre tot es pot millorar.



**Joan Bestard Parets**

Viu a Cas Miot

És empresari

Té 52 anys

Es casat i té 2 fills.

Es presenta en primer lloc per exercir un dret que té com a ciutadà. I en segon lloc sempre li ha agradat estar a prop de la gent. Creu que està qualificat o preparat per dur a terme la feina. També sempre ha estat a prop de la gent i la gent l'entén i això és molt important per una feina com aquesta d'estar cara al poble.

Per canvis en principi no té un coneixement exacte de la situació i no es vol pronunciar fins que no conegui com es troba. Però estudiarà bé els temes i si és necessari cercarà assessoria. Si resultàs elegit s'hi dedicaria força per tal de complir amb la tasca.



**Josep Coll i Amengual**

Viu a Pòrtol

És estudiant de 3er de Matemàtiques  
Té 20 anys.

Es fadri

Es presenta perquè creu que tots hem de col·laborar

amb el poble i a ell li és possible participar d'aquesta manera, i així ho ha fet.

Provarà de dur a terme idees fresques i joves



**Antoni Company Quetglas**

És del Pont d'Inca  
Està retirat

Té 66 anys

És casat i té 4 fills.

Ell és l'actual jutge de pau. Es torna a presentar perquè creu que un jutge de

pau no es fa en un any i vol seguir amb la labor que duia a terme dins el jutjat.

Seguirà amb la mateixa línia però hi ha moltes feines pendents, com ara enquadernar els llibres del segle passat, que estaven abandonats.



**Ana Huertas Calatayud**

Viu a Sa Cabaneta

Fins era empleada de banca; ara escriu al diari Última Hora.

Té 40 anys.

És casada i té dos

fills.

Es presenta perquè la tasca social li agrada molt. Va deixar el banc precisament per això, li suposava una feina massa mecànica i de poc contacte amb la gent. Es presenta perquè és una feina de caràcter social.

No sap si podrà canviar res o no, perquè no coneix quines potestats pot tenir un jutge de pau, però si pot canviar i creu que són necessaris els canvis els farà.



**Catalina Marcé i Lliteres**

Viu a Pòrtol.

Treballa en administració d'empreses.

És casada i té dos fills.

S'hi presenta perquè creu que és un càrrec que sempre

s'ha vist com a masculí i pensa que les mateixes qualitats pot tenir una dona i avui dia més que mai. De fet una dona té un gran esperit de pau, sempre posa pau a la llar, per exemple.

Quant a canvis, creu que tot això està legislat. Hi ha unes atribucions conferides. És un càrrec on no té experiència. Però amb 4 anys pot fer les coses que tenguí potestat per fer. Donarà informació al poble de les regles de convivència, amb xerrades, i mantindrà el registre civil el més actualitzat possible.



**Maties Rebassa i Frontera**

Del Pont d'Inca

És agent comercial

41 anys

Divorciat i té 2 fills.

S'hi presenta com a ciutadà que és perquè té aquest dret

d'exercir el lloc.

Ara desconeix la línia actual que es duu a terme, però en cas d'entrar-hi estudiarà la situació i farà els canvis que cregui adients.



**Tomeu Salom Ramis**

És de Sa Cabaneta

Carnisser

Té 43 anys

Es casat i té dos fills.

S'hi presenta perquè va saber que hi havia la plaça i li feia il·lusió la feina.

Seguiria amb la mateixa línia i si calgués i si pogués canviaria el que s'hagués de canviar.

CBE/B



## UNA PASSEJADA PER SON CÓS

El passat diumenge dia 16 d'abril, el GOB-Marratxí organitzà una excursió per donar a conèixer un dels principals valors naturals que tenim al nostre municipi: l'Àrea Natural d'Especial Interès de Son Cós. Es tracta d'un dels dos únics ANEI que tenim al nostre terme (juntament amb el de Son Caulelles i sense comptar una petita franja de l'ANEI de Son Seguí).

A la passejada s'hi apuntaren una trentena llarga de persones que gaudirem d'un dia quasi estiuenc. La visita fou guiada pel nostre veïnat i trescador incansable Vicenç Sastre, qui ens va il·lustrar sobre natura i prehistòria. Visitàrem túmuls prehistòrics, restes de talaiots, coves d'enterrament i coneguèrem una mica més de prop tota la ceràmica que ens parla d'aquell temps.

Quant a la natura, les orquídies foren les estrelles (o hauriem de dir les abelles?). Reconeixer la gran varietat de

formes i colors, velluts i lluentors amb què aquestes plantetes s'engalanen per atreure els insectes que després les polinitzaran, perpetuant així l'espècie, és un vertader goig. Tot això amb la banda sonora de gafarrons, trenca-pinyons, verdelols, busquerets, puputs, tudons, i demés cosserrins de plomes amb bec.

No hi faltaren tampoc les notes problemàtiques com l'abocador d'escombraries dalt de la Vileta, la construcció de xalets il·legals a les zones perifèriques, la destrucció del medi per l'autopista, etc.

Tot plegat una diada ben aprofitada i que s'emmarca en la filosofia del GOB que per estimar s'ha de conèixer. (I ja preparam la pròxima).

GOB-Marratxí



La possessió de son Cós

MIRA QUE OFERTAS

PAREJA LENTES  
PROGRES I VOS

INDO

18000 PTAS



OPTICA  
MORENO

31 Diciembre, 4 · Tel. 29 08 08 · 07004 Palma

# SOBRE ELS PRESSUPOSTS MUNICIPALS

*Dia 25 de març havia de tenir lloc, amb molt d'endarreriment en relació als altres anys, el ple dels pressuposts. A hores d'ara és de suposar que estarà aprovat. Però volíem saber què en pensaven partits polítics i associacions veïnals. Per això els hem demanat un comentari valoratiu.*

## Martí Serra (PSOE)



Hi ha hagut un retard degut a la **p r e v i s i ó** d'ingressos per la participació dels tributs de l'Estat i, també, per l'adaptació al Pla Mirall que és important pel futur de Marratxí. Hem mirat d'ajustar-los el més possible a

la realitat, especialment pel que fa als costos de manteniment i els de caràcter general. El problema que tenim és el creixement perquè hi ha més demandes i les despeses generals augmenten molt. Les inversions, ja publicades, segueixen la tònica de resoldre els problemes d'infraestructura i medi ambient per cobrir les necessitats de futur. Cal destacar la partida per iniciar el servei de transport públic, que és complex, per donar sortida a tres grans zones, Pòrtol i Sa Cabaneta, Es Pla de na Tesa i Es Garrovers, juntament amb Nova Cabana i son Macià.

## Miquel Bestard (IDMA)

Trobam que el pressupost és insuficient, quant a la quantia que hi ha per satisfer totes les necessitats que hi ha en el poble. De tota manera els hi hem dedicat moltíssim de temps. S'intentaran assolir



anotar la xifra de 60 milions de pessetes per qüestió del tema de l'educació amb l'institut.

## Antoni Montilla (PP)

Els pressuposts municipals de l'any 97 són per al Partit Popular un altre capítol d'una representació formal i legal de la política clientelista, típica del PSOE, que pagaran tots els ciutadans de Marratxí.



Es tracta de malgastar els recursos derivats dels impostos de tots per afavorir una minoria adulatora organitzada a l'entorn del poder.

Aquest Ajuntament després de pagar als funcionaris s'ha convertit en una organització permanent de festes i saraus.

El pressupost que entre personal i altres contractacions supera els 50 milions de pessetes haurà de fer front a 67 partides que sol pressuposten 1000 pessetes per tant superarà àmpliament els 1500 milions. Segueixen incrementant l'endeutament (200 milions

i a complir les necessitats més important que té el poble.

T a m b é s'intentarà gastar tan sols lo just en cada àrea. També s'ha hagut d'incrementar a causa del projecte "Mirall". I igualment

més) que ja ens costarà 200000 pessetes diàries entre interessos i capital.

No hi ha una política de personal clara i amb igualtat d'oportunitats.

La pressió fiscal s'incrementa molt per damunt de l'IPC. Què aporta el pressupost a les empreses, el petit comerç? Més impost. Què ofereix el pressupost a tots el ciutadans? Molt més impostos!

De què ens servirà presentar més esmenes, com l'any passat, i que el temps ens ha donat la raó? De res! A l'oposició que representa democràticament a una bona part de la població: el més absolut dels menyspreus.

Aquests motius i la nostra discrepància amb les inversions són la causa per la qual no podem donar suport als pressuposts municipals de 1997.

## Rafel Crespi (PSM)



En primer lloc hem de dir que el **c a p í t o l** d'ingressos està calculat a la baixa. Hi ha impostos i taxes com l'ICO o les taxes de llicència urbanística o la d'obertura d'establiments, o la participació en els

tributs de l'estat que estan calculats a la baixa. Sorprenentment però quan es tracta de calcular l'apujada que haurà d'afrontar el ciutadà (ICO, fums, llicències urbanístiques...) es calculen a l'alça per poder recaptar més. Això provoca que segurament es recaptaran més diners i aquest diners llavors són gastats a la lleugera, sense mirar prim perquè

## Es Siurell

**Cafeteria  
Hamburgueseria  
Tapes variades**

Nicolau Cotoner, 9  
Tel. 79 79 38 - Sa Cabaneta

## CENTRE D'ESTÈTICA

**ISABEL MARIA CAÑELLAS**



Dimarts, dimarts i dimecres 9'15, 19'15, 20'15 h.

**AEROBIC**

Coreografia  
Tonificació  
Circuïts  
"Stretching"

Dimarts i dijous, 19'30 h.

**GIMNÀSTICA DE MANTENIMENT**

i seguim amb el mateix servei d'ESTÈTICA

Cridau els horabaixes al 79 42 86

Camí de can Frontera, 1era trav. Es Pla de na Tesa

**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**

segons l'equip de govern provenen d'una bona gestió quan en realitat provenen d'una mala planificació premeditada.

En segon lloc, trobam que la despesa corrent (càvecs, senalles, bolígraf, paper...), a vegades necessària per poder funcionar dia a dia, és retallada. Això també és una mala planificació. Una oficina no es pot quedar sense paper de fotocopiadora. Llavors que passa: o bé hi ha restriccions o s'amplien aquestes partides a càrrec del que pressumptament s'ha estalviat o s'ha recaptat de més quan en realitat no s'ha recaptat de més sinó que s'ha calculat a la baixa a posta. En canvi altres partides més sucoses: despesa d'electricitat, s'han incrementat quan tothom sap que si alguna cosa baixarà enguany serà el preu de la corrent.

En tercer lloc, aquesta austeritat en la despesa corrent no es veu a altres bandes. Per exemple, en protocol, publicitat i propaganda, l'ajuntament té previst gastar-se més de 17 milions de pessetes. Com que ja comencen a ensumar-se les eleccions, les festes de Sant Marçal s'incrementaran en quasi dos milions de pessetes.

El capítol de les inversions, a vegades esgrimit com estrella, no és tant com es vol fer suposar. La majoria d'elles es fan amb aportació del CIM o del Govern Balear. Hi ha alguna partida, com la de l'institut, que dubtam que s'arribi a gastar. Trobam a faltar, en canvi, algun projecte total o parcial per arreglar l'enllumenat públic...

En definitiva, aquests pressupost són com una vaca grossa, que té un bon brguer però que té molts de mamellons i tothom hi xucla i les coses que realment s'haurien de fer o es fan a mitges o no es fan.

#### Miquel Rosselló (EU)



A la fi han arribat els pressupost municipals per a 1997, amb un inexplicable retard, sense que això hagi suposat més temps per debatre. L'equip de govern ha tingut cinc mesos per elaborar-los, i

l'oposició i les entitats ciutadanes dues setmanes.

Són uns pressupost molt semblants als de l'any passat amb aspectes clarament positius, com seria un important capítol a inversions (28%), assignatura pendent al nostre terme i un lleuger augment de les partides socio-

culturals.

Consideram com a aspectes negatius dels esmentats pressuposts els següents:

En els capítols d'ingressos tenim seriosos dubtes de què es tenguí la capacitat i l'eficàcia recaptatòria adequada. Contrasten els dubtes i discussions que provoca qualsevol increment d'impostos o taxes amb l'increment de 61 milions a la taxa de recollida de fems, votada per tots els regidors llevat d'Esquerra Unida que va íntegrament a les arquees de la incineradora del CIM.

Es congela el salari dels treballadors de l'Ajuntament, acceptant les directrius neoliberals del govern central en lloc d'escollir les reivindicacions del sindicats.

No s'aplicarà el 0'7% del total del pressupost en solidaritat amb el tercer món.

No compleix la Llei d'Acció Social de la CAIB respecte a destinar el 6% del pressupost a acció social, es destina un 4'6%.

No es destina cap partida a vivenda, la qual cosa pressuposa no tenir cap política en aquest tema.

A la millora del medi natural es destinen sis milions de pessetes, un insuficient 0'4% del pressupost i a patrimoni històric i artístic 800.000 pessetes substancialment la petita quantitat que es destinava l'any passat.

I per últim, a pesar que consideram positiu l'increment de determinades partides finalistes, les consideram molt insuficients, per exemple a sanitat es destina un 1'3% dels pressuposts, a educació un 3'1% i a cultura un 4'8%.

Per tot això EU, que l'any passat va recolzar els pressuposts, enguany s'abstindrà per considerar-los insuficients. A un municipi que creix i es desenvolupa al ritme nostre, qualsevol postura continuista és negativa, és com anar amb bicicleta: si deixes de pedalejar, caus.

#### Mariano Izquierdo (Federació d'AA.VV.)



donat molt poc temps a les entitats ciu-

En primer lloc ens agradaria ressaltar, que malgrat que l'Equip de Govern de l'Ajuntament ha entregat fora del termini establert, amb tres mesos de retard, temps que ells han utilitzat per la seva confecció, ha

danés per estudiar-lo i poder expressar les seves opinions. En molts de casos i aquest és un, es confon la informació amb la participació.

Malgrat les dificultats que hem tengut per formar-nos una opinió global, podem dir que són uns pressupost continuistes en relació als de l'any passat, que globalment tenen aspectes positius però que cal aprofundir el seu caràcter progressista i en benefici dels ciutadans.

El capítol de les inversions segueix essent molt elevat, prop d'un 30%, el que ens sembla necessari i positiu donat les deficiències que existeixen en el nostre municipi. Ara bé s'hauria de tenir capacitat i iniciativa per posar en marxa el "Pla Mirall" al màxim en benefici del nostre poble.

Essent conscients de la importància que per a Marratxí té la revisió de les normes subsidiàries que noltros hem recolzat, ens preocupa que en el seu estudi no hi hagi una partida pressupostària pel seu desenvolupament en un temps raonable.

Considerant positiu el lleuger augment a les partides referides a promoció social, educació i esports, cultura, sanitat, etc, pensam que segueix essent insuficient, donades les creixents necessitats dels nostre municipi.

I en darrer lloc veim que s'incorpora una partida important per la solidaritat amb el tercer món, no arriba al 0'7 del total del pressupost.

#### Joan F. Canyelles (A. V. La Pua de Pòrtol)



El primer que necessitaríem per poder opinar objectivament dels pressuposts seria saber com s'han executat els de 1996.

Consideram a q u e s t s pressuposts com a continuistes en relació a l'any

passat, sense grans novetats.

Hi trobam a faltar el millorament de l'enllumenat públic del nostre nucli, que es totalment insuficient, mal programat i suposa un agraui comparatiu, quant a qualitat i quantitat, que hi ha entre les urbanitzacions i els nuclis històrics.

Tampoc està previst el necessari local per a la joventut i les entitats ciutadanes, el que està previst és el local per al club de Gent Major "Es Turó", a l'edifici del centre sanitari de Ca ses Monges.

Ens pareix bé que es compri el molí



de sa Cabaneta, però no estam d'acord que s'hi ubiqui el futur Museu de Ceràmica de Marratxí. Per tradició, per història i per la quantitat d'oleries, el Museu de Ceràmica s'ha d'ubicar a Pòrtol.

Com a positiu està pressupostat, mitjançant el Pla Mirall, l'obertura del C/ Mallorca fins a l'Escola.

Està projectat un carril bici i peatonal fins al Col·legi Costa i Llobera i l'adequació de l'espai de la cova de Son Caulelles, també mitjançant el Pla Mirall, (els quals nosaltres ja vàrem suggerir a les propostes per a la revisió de les normes subsidiàries presentades per aquesta Associació el passat setembre) i que l'obertura de l'esmentat C/ Mallorca facilitarà que els alumnes del Col·legi i la gent que vagi a peu al Camp de Futbol o al Polisportiu no hagi d'anar pel C/ Major, la qual cosa evita molta perillositat.

**Gabriel Rosselló**  
(A.V. Xaloc des Pla de Na Tesa)



Divendres, dia 14 de març, es va rebre en aquesta associació l'esborrany del pressupost municipal per enguany.

Dimecres passat, dia 19, al local municipal de Sa Cabana es va celebrar una reunió a on el batle i el regidor d'Hisenda ens varen explicar a tots els representants de les Associacions de Veïns del terme, el contingut d'aquest pressupost. Davant aquest fet, aquesta Associació opina que el poc o nul temps que s'ha tingut per estudiar i debatre el pressupost, fa que no pugui tenir una opinió en un sentit o en l'altre.

De la reunió esmentada es va poder saber que les inversions previstes a es Pla de Na Tesa consisteixen en la construcció del tancament i cobriment de la pista de bàsquet i en les obres de la tercera fase de clavegueram.

No sabem si hi ha més inversions previstes però desconexim si hi ha previst alguna actuació a la plaça de Can Barceló i a la de l'Església.

Per tant, de tot l'esmentat es pot deduir que no es pot emetre cap tipus de valoració del pressupost per manca de temps i d'informació.

**Josep Maria Casanovas**  
(A.V. Es Pont d'Inca Nou)

Consider que són uns pressuposts en general equilibrats. A la part dels in-



gressos hi ha una pujada bastant considerable de la contribució, de la taxa de recollida de fums, de l'ICO i de la connexió a la xarxa d'aigua. Pel que fa a les despeses consider que les inversions i les despeses corrents estan pràcticament equilibrades, cosa que provoca que aquestes darreres haurien d'ésser més baixes per tal d'augmentar el capítol d'inversions. Ara bé, referent a la urbanització des Pont d'Inca Nou ens deixen un poc de costat. No hi ha programada cap inversió i, si tenim en compte, que el nostre nucli necessita més serveis, ens sap greu que no hagin pensat en nosaltres. Aquesta crítica és l'única crítica que hi puc fer.

**Antoni Patricio (A.V. Nova Cabana)**



Des de l'Associació de Veïnats Nova Cabana / Son Macià creim que els pressuposts d'aquest ajuntament per a l'any 97 són positius en temes d'inversions per al municipi, bé sigui els diferents

col·lectors que s'han d'instal·lar amb un import proper als 90.000.000, el tema de transport que pareix que al final se posarà en marxa ja que comença a ser necessari i pel qual s'han adjudicat 6 milions per a 6 mesos de funcionament.

Però també creim que s'haguessin pogut millorar consultant les diferents deficiències que existeixen amb les associacions de veïnats, que són les que viuen el dia a dia dels diferents nuclis d'aquest municipi.

En resum, són acceptables i esperam tenir més sort l'any que ve.

B.-

N. de la R.

Aiximateix havíem demanat opinió a les següents AA.VV. Sa Cabaneta, Es Figueras-Can Farineta, Es Garrovers, Sa Cabana-Benestar, "Las Acacias". Aquestes no han contestat i el fins fa poc president d'Es Pont d'Inca sembla que no vol saber res de l'Associació. Amb les de Cas Capità, Son Ramonell, Son Daviu i Son Ametler no aconseguírem contacte.

## PROU D'ABOCADORS

Aquest és el lema de la primera campanya que ha encetat el GOB-Marratxí.

La primera passa per posar-hi remei i que actualment s'està duent a terme, és la localització de tots aquets punts negres que degraden el medi ambient del nostre terme. Per això s'ha sol·licitat a totes les associacions del municipi, i aprofitam aquestes retxes per fer-ho extensiu a tothom, que comuniquin la situació d'aquells abocadors que coneixin (tel: 602206 / 602541).

S'ha rebut ja la col·laboració d'algunes associacions i particulars però manquen encara moltes localitzacions perquè la llista sigui completa.

Una vegada completada, la junta del GOB-Marratxí elaborarà un informe que entregarà a l'Ajuntament, adjuntant també una sèrie de suggeriments per posar-hi remei, evitar l'aparició de nous focus, etc.

Marratxí ben net!



## ULL AL CALENDARI DE PÒRTULA

Un subscriptor ens ha advertit d'algunes errades al calendari de butxaca que hem editat. Resulta que març i agost només tenen 30 dies i, en canvi, abril i setembre en tenen 31 quan hauria d'ésser a l'inrevés; amb tot, els demés dies no presenten problema: hi són tots i estan correctament col·locats. Sigui com sigui demanam disculpes pels possibles errors o dubtes que aquest fet ocasioni.

# MARRATXÍ: ENCREUADA DE GENTS I RACES

Guillem Ramis és ben conegut per la publicació d'*Així és Marratxí*, però a més d'aquesta aportació a l'estudi del nostre municipi, no s'ha aturat de cercar, d'investigar i de divulgar els seus treballs. Durant el mes de febrer, el col·legi Blanquerna, d'on és professor, participà en els premis Leandre Colomer de la Universitat Autònoma de Barcelona i guanyà un accèssit pel treball presentat. Es tracta del quadern *Historia de la nostra terra, historia de la nostra gent*. És una experiència per tractar i conèixer la història de Mallorca, però de la manera més dinàmica possible i amb una visió interdisciplinària: els alumnes han après història treballant la llengua, geografia, plàstica, etc. tenint molt en compte que la història no és un fet passat i irrepètible, sinó que en el present s'esdevenen igualment episodis i temes estudiats: guerra, fam, injustícia... Aquest quadern s'editarà amb la Conselleria de Cultura i l'editorial Moll i ara es troba en premsa. L'autor ens ha dit que en sortir al carrer ens ho explicarà detalladament.

És precisament aquest sentit de fet viu i absolutament actual de la història el que interessa més Guillem Ramis. Els grans temes universals que perviuen en cada època i en cada poble; la realitat immediata de Mallorca passa ara per la "invasió massiva i descontrolada d'estrangers". És ben palès l'afany dels alemanys per comprar Mallorca i instal·lar-s'hi, la vinguda de magribins i de pobles africans, d'arreu d'Europa, sud-americans, i la incessable arribada de gent de la Península. Això marca molt una escola com la del Pont d'Inca Nou, que rep alumnes sobretot de Cas Capità i de sa

Cabana. En aquestes zones hi viuen precisament molts de fills d'immigrants que confereixen a l'escola i a la manera de treballar unes característiques peculiars.

Si a l'escola la majoria són immigrants, castellanoparlants, hi ha una gran tasca d'adaptació, d'integració a la cultura de Mallorca. Això planteja qüestions bàsiques. sovint tenyides de dificultats: d'una banda que els nousvinguts se sentin amb el deure, ganes i necessitat d'integrar-se a la gent i a la terra; i de l'altra, que els mallorquins acolliguem, integrem i compartiguem vida i espai amb els forans. En l'intercanvi de postures, lligams, és on solen sorgir entrebancs que podem constatar des del propi redol: racisme, xenofòbia, explotació... són més que mai a l'abast de tothom. Els mallorquins tenim una gran tasca per fer que els estrangers estimin Mallorca i la respectin, i al mateix temps no podem renunciar al que és nostre, hem de procurar perquè l'espai sigui racionalment repartit, que l'aigua i els recursos no es tudin, el medi ambient respectat... Hi ha un gran deure i un repte per endavant, perquè la integració suposi veritablement un desenvolupament humà en totes les dimensions tant pel de fora com per l'autòcton. La integració s'ha de produir en una convivència el més harmònica possible.

Aquest és el repte i l'obligació de l'escola. A les aules és el lloc on es pot aprendre i treballar més per la integració



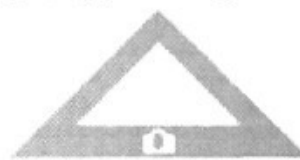
i això és el que persegueix Guillem Ramis, preocupat i summament compromès amb aquesta realitat de "a Mallorca ja no hi cabem". És membre de Justícia i Pau i ha participat activament en campanyes promogudes per aquesta ONG contra el racisme, xenofòbia i intolerància. Ha fet i divulgat estudis sobre aquestes qüestions sempre emmarcats a l'escola. És a dir, els seus estudis solen partir d'unes necessitats observades, volen tenir una aplicació pràctica i així dotar la tasca educativa de material didàctic, viu, actual i que cerqui la participació activa dels alumnes i que s'involucrin en allò que aprenen. Amb Justícia i Pau elaborat els llibrets *Vivim plegats: educació intercultural aplicada a Mallorca*, i *Tots vivim en aquesta terra*, un còmic amb dibuixos d'un alumne. Recomana a tothom el "Passaport europeu contra el racisme" per conèixer tots els drets i deures en aquests conflictes i denunciar qualsevol tipus de delictes racistes o discriminadors, explotació en el treball per qüestions de raça, origen...

Per Guillem el més important és que no importa sortir de casa per trobar-se amb la qüestió de la immigració i de tot el que això implica. No és que ho vegem per la tele o de lluny, sinó que a Marratxí mateix en tenim exemples suficients i que ens afecta a tots perquè vivim en societat. Si els forans s'han d'integrar, és també responsabilitat nostra.

Joana M<sup>a</sup> Matas

Ramon

Vista Alegre, nº 5  
Sa Cabaneta  
Tel. 60 22 44



Oliver

Mestre d'obres

NOU TALLER A PÒRTOL

TALLER

TOMEU JOAN

(REPARACIÓ D'AUTOMÒBILS)

C/. Major, 5 Tel 60 22 98 Pòrtol

HI TORNA HAVER CONTINUS ATEMPTATS CONTRA EL MEDI AMBIENT... AJUDA A DEFENSAR-LO

## Presència Mallorquina al cor de l'Índia

*Dies passats anaren a l'Índia alguns amics veïnats del nostre terme. En Xavier Fortuny i la seva esposa Laura, de sa Cabaneta, en Rafel "Xic" de Pòrtol i la seva dona, de Santa Maria del Camí. En Xavier ens conta un poc la seva experiència.*

Intentar explicar amb unes breus línies el que per a mi ha representat el viatge a l'Índia em resulta impossible de fer; hauria de ser o bé un gran escriptor o bé un gran sintetitzador de les emocions i sentiments humans, i com no som cap de les dues coses m'hauré de conformar donant unes "pinzellades" del viscut en aquest viatge.

Vàrem esser vint-i-dues persones de tot Mallorca que, convidats per la Fundació "Vicenç Ferrer", partírem a veure la tasca que aquesta Associació duu a terme a Anantapur, regió situada al sud de l'Índia, d'una extensió com dues vegades Mallorca, d'un milió d'habitants, integrats principalment per persones de la casta "pària" o "intocables" considerada a l'Índia com la més baixa de totes; una zona quasi desèrtica, la més pobre del país.



Grup d'hindús, dones amb sari i cabres



El testimoni de la presència mallorquina

Idò, precisament en aquesta regió fa uns 20 anys va arribar en Vicenç Ferrer i amb la col·laboració d'un grapat d'estudiants ha aconseguit crear unes 300 escoles, 40 tallers de formació professional, 3 hospitals, 5 dispensaris, tallers de rehabilitació i ortopedia, plantació de més de 2 milions d'arbres, 4000 pous, 240 embassaments i el que és més important, que una regió totalment degradada comenci a mirar el seu futur amb esperança.

Tot això ho vàrem poder comprovar amb la nostra presència, però tal volta allò que més ens va emocionar, i crec que parl per tots, va esser la inauguració d'un centre per discapacitats subvencionat totalment pel "Fons Mallorquí de Solidaritat".

Quant en el cor de l'Índia vàrem veure pintades que deien "Benvinguts Mallorquins i gràcies per la vostra solidaritat" sentírem una profunda emoció i alegria de comprovar que l'abundància de Mallorca també servia per ajudar a les persones més necessitades de la terra; perquè ser "pària" i discapacitat a l'Índia significa vagar pels carrers sense cap tipus de futur i amb aquesta obra s'acon-

segueix que estiguin recollits i rebin una educació adequada.

Un altre dels moments més intensos viscuts va esser quan vàrem anar a veure els nostres nins apadrinats i vàrem comprovar l'eficàcia d'aquesta ajuda personal i comunitària. Sempre recordaré la mirada d'aquells ulls oberts, sincers, agraïts, sense malícia ni dobles intencions; ningú mai m'havia parlat tant sense dir-me cap paraula i vaig comprovar que tan sols amb aquella mirada me donava molt més que les 2000 pessetes mensuals que els enviam.



Xavier protegint Vicenç Ferrer del sol

Per tot això i per moltes altres coses vos deman que, si podeu, apadrineu un nin, perquè ells ho necessiten i perquè tu, estic segur, te sentiràs molt millor.

Si voleu més informació o vos animeu a apadrinar un nin o una nina me podeu telefonar al 79 71 80 o bé anar al C/ Menorca, 4 de Ciutat a on la Fundació té una botiga solidària amb el telèfon 73 17 43.

**Xavier Fortuny**

# KALMA

-artesans-

Decoració amb flor seca  
Restauració de mobles  
Fusta artesanal

Cursets d'Art Floral en sec  
Cursets de Restauració de mobles

Camí de n'Olesa 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

# CAFE

# CINE

café i pa amb olis

PÒRTOL

C/ Major 131  
Tel. 60 20 94 Pòrtol

**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**



# EL GOB A MARRATXÍ

*Aquest fou el títol de la ponència-col·loqui que la delegació del GOB a Marratxí realitzà el passat divendres 14 de març a la seu del partit dels Independents, en Es Pont d'Inca. Aquesta xerrada s'emmarca en una roda de contactes que l'entitat ecologista està duent a terme amb les diverses forces polítiques del nostre municipi amb l'objecte de donar-se a conèixer i treballar des del diàleg.*

El novembre de 1973, sis persones amb l'afecció comú d'observar animalets amb ales, fundaven a Ciutat el Grup Ornitològic Balear. Una sola dada ens pot ajudar a imaginar el panorama illenc de llavors: gairebé ningú havia sentit parlar mai del voltor negre. I aquest fou l'ocell que precisament utilitzà l'entitat per transformar-lo en la seva senya d'identitat. Nogensmenys, la protecció d'aquesta espècie a Mallorca constituí la primera gran campanya reivindicativa de l'associació.

Ja des de les primeres passes els fundadors se'n temeren que l'estudi i contemplació de la naturalesa passava necessàriament per la seva protecció, i així ho reflecteixen els primers canvis d'estatuts. El nom passa a ser el de Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa (encara que conservant les sigles originals de GOB) i l'objectiu principal el constitueix la defensa del medi ambient. Tot i això l'entitat no ha abandonat mai l'estudi científic i rigorós dels éssers vius, tal com ho demostra la gran quantitat de publicacions aparegudes de la ploma dels seus socis.

Parlar del GOB a l'estat espanyol és parlar d'un fenomen de mobilització social difícilment igualable. 1.300 socis al cap de deu anys, 3.500 al cap de vint i més de 5.000 al cap de vint-i-quatre a totes les Balears són unes xifres espectaculars, sobre tot en termes relatius de població.

Una de les principals característiques en el funcionament del grup és la seva implantació a través de les delegacions locals: una a cada illa gran i, dins cada illa, multitud de delegacions normalment d'àmbit municipal. Així nasqué, dia 4 de desembre de 1996, el GOB-Marratxí.

Per ésser sincers, hem de dir que la creació d'aquesta delegació arriba tard, molt tard, quan hi ha moltíssims de temes que ja no tenen remei. I no és que des de la delegació central del GOB-Mallorca no s'hagi fet feina en el temes locals, com s'ha fet palès fa poques setmanes per exemple en el tema del macro-complex

del camp d'Inca i les al·legacions que es presentaren en el seu moment, però és evident que s'hi ha d'estar molt damunt.

El fet decisiu que animà un grapat de socis i sòcies a constituir la delegació fou la revisió de les normes subsidiàries (NNSS) que l'ajuntament està duent a terme actualment. És un tema que pel seu abast i transcendència determinarà el futur de la terra i la natura a Marratxí. Una vegada més, l'urbanisme en el punt de mira ecologista.



Un moment de la presentació del GOB a la seu dels Independents

No hi ha dubte: a qualsevol lloc, però de forma molt més evident en una illa, la defensa del medi ambient passa necessàriament per la defensa del territori. Cada quarterada que s'asfalta o es tapa de ciment és, desgraciadament, una superfície perduda per sempre. Quin és, idò, el panorama actual a la nostra contrada?

Sense entrar a cercar responsabilitats, la realitat ens indica que Marratxí es troba actualment al capdavant dels municipis illencs en quantitat d'urbanitzacions il·legals (només per darrera Ciutat). A aquest fet, s'hi ha d'afegir la dispersió secular dels seus nuclis històrics, desconexos i sense consciència de municipi que facilita sens dubte la fagotització del nostre terme per la voracitat dels extrarradis de Ciutat.

Fins la dècada dels noranta, un percentatge altíssim de les campanyes del GOB anaven destinades a preservar el litoral. Pensem només en sa Dragonera, s'Albufera, Es Trenc, la Trapa, ses Covetes, Betlem i la Colònia de Sant Pere, cala Petita, cala Mondragó, etc. No hi ha temps per a la treva ni les amenaces han finit, però la pressió urbanística ha començat a penetrar cap a l'interior i avança de forma esglaïadora. Marratxí no n'és aliè.

Durant les darreres dècades hem vist desintegrar-se l'estructura rural que havia caracteritzat la nostra terra des de temps immemorials i que preservava, a costa dels seus propietaris, la imatge i la naturalesa de Marratxí. La major part de les grans possessions s'han establert (Son Ametler, Son Macià, Son Caulelles, Son Verí, Son Alegre, es Caülls...) i les poques que resten íntegres, almanco en part (Son Sales, Son Sureda, Son Cós...) estan sotmeses a fortíssimes pressions que no fan més que agreujar una situació insostenible. Un temps la terra era rica i feina. Avui és -per als seus propietaris- una argolla que ofega a poc a poc.

Marratxí té, d'altra banda, superfícies forestals de gran valor ecològic, tal com ho reconeix i preserva la Llei d'Espais Naturals (la famosa LEN) a Son Cós i Son Caulelles, però no hem d'oblidar que la major part del sòl és sòl rústic que hauria de gaudir igualment d'una catalogació protectora com a Àrea Rural d'Interès Paisatgístic (ARIP).

Quant a petites zones humides, l'Autopista d'Inca enterrà una bassa de gran valor ecològic on s'hi podia trobar una flora característica i única al nostre terme, i que servia a la vegada com a punt de descans per als esbarts d'ocells migrants que hi passaven per damunt. La construcció de l'esmentat macro-complex al camp d'Inca ha destruït la darrera zona humida del nostre terme i amenaça greument l'hàbitat d'aigua dolça del torrent de Coanegra, ofegat entre aquesta superfície i l'establert d'es Caülls.

I si entràssim a estudiar el tema dels recursos naturals (aigua, energia, etc.) el panorama no canvia gaire. És molt important que els nostres governants facin un estudi seriós -aprofitant la nova redacció de les NNSS- de quines són les possibilitats reals del nostre territori, de quina pressió urbanística pot suportar, de quines àrees s'han d'afegir a les ja declarades d'interès natural, etc. Cal, en definitiva, vetlar pels veritables interessos de la comunitat per damunt d'interessos particulars i concrets. El fenomen d'immigració que té actualment Marratxí prové del fet que la gent no es troba bé a Ciutat però, si no anam vius, això pot convertir Marratxí en un barri més de la Metròpoli.

Josep Lluís Pol i Llompart

## El col·legi Costa i Llobera

# Jaume Sastre: "La tasca del director no es pot institucionalitzar"

Jaume Sastre és director del col·legi Costa i Llobera des del mes de novembre de 1990. Va assumir la direcció quan Miquel Coll se'n va anar a inspecció. Segons ens va dir, la tasca del director d'un col·legi no es pot institucionalitzar. Les feines varien segons les escoles, i Jaume Sastre és dels qui pensen que els problemes que hi sorgeixen s'han de solucionar dia a dia.

Actualment, el Costa i Llobera compta amb un equip de vint-i-cinc professors i 450 alumnes.

**Fins a quin nivell impartiu?**

Ara impartim fins a vuitè d'EGB.

**Com i quan vos afectarà la reforma?**

Bé, durant aquest curs ja feim primer d'ESO, és a dir, allò que era setè d'EGB ha desaparegut i ens fan fer, provisionalment, primer d'ESO. Pareix que si res canvia, de cara al curs que ve, aquesta escola seguirà fent Educació Infantil, Primària i primer i segon d'ESO. Això fins que hi hagi l'institut fet.

**Què passa amb aquest nou institut, què en sabeu?**

Allò que sabem és que a nivell del Ministeri d'Educació i Ciència hi ha restriccions de pressupost. També sabem que hi ha els solars cedits per part de l'ajuntament i que darrerament, allò que informava *Pòrtula*, s'havia decidit fer una donació de ics milions de pessetes per part de l'ajuntament de cara al MEC perquè començàs aquest institut. Oficialment, a nivell del MEC, no en sabem res més.

**Quina és la llengua vehicular del centre?**

La llengua vehicular és el català. Nosaltres vàrem començar, ja fa anys, a introduir el català com a llengua vehicular. Aleshores, això es va fer d'una forma progressiva, començant per Educació Infantil i, a mesura que aquests alumnes anaven avançant cursos, s'anava introduint de ple el català com a llengua vehicular. En aquests moments, només falta ESO per arribar de ple a totes les assignatures amb el català com a llengua vehicular. Exceptuant, com és lògic, la llengua castellana i l'anglès.

**Quina problemàtica plantegen els castellanoparlants, si és que n'hi ha?**

No tenim problemes amb els castellanoparlants en aquesta escola, com a mínim fins ara. Quan es va començar a implantar l'ensenyament en català hi hauria pogut haver un moviment en contra, però no va ésser així. Ara ja està completament implantat i els pares saben que quan matriculen un al·lot aquí hi ha un Projecte Educatiu de Centre on diu claríssimament que la llengua vehicular és el català.

**De quina zona provenen els castellanoparlants?**

Hi ha una part que prové des Figueras, que és la zona on més castellanoparlants tenim perquè a Pòrtol i a sa Cabaneta la majoria són catalanoparlants.

**Per què els al·lots juguen en castellà?**

Si sortiu defora sentireu xerrar en la nostra llengua. El que passa és que a nivell de joc, com una cosa esporàdica i curiosa, hi ha nins catalanoparlants que fan qualche joc en castellà perquè els fa gràcia, però no es tracta d'una girada de llengua. És una cosa d'un cert moment, però no és un costum, ni molt manco.

**Es estable l'equip de professors?**

Sí, en aquesta escola tenim la sort que no hi ha gaire moviment de mestres. Gairebé tots els professors són definitius i duen bastants d'anys aquí. Cada any n'hi ha dos o tres provisionals o interins, a més de les substitucions. Però hi ha poc moviment de mestres.

**Quines activitats extraescolars realitzau per donar a conèixer el municipi als alumnes?**

Aquí sempre hem donat suport als projectes educatius que han partit de diferents professors d'aquest centre. Aleshores, nosaltres hem fet dues publicacions. En aquests moments s'està xerrant d'una tercera. Aquestes publicacions han estat sobre la vegetació de Marratxí i l'itinerari didàctic al Puig de Son Seguí. Ara bé, aquest material no és només per posar medalles als professors, sinó que ha estat per fer una feina amb els mateixos alumnes i oferir-la als altres centres del municipi.

**Què pensau de *Pòrtula*? La feis servir com a material didàctic?**

Sí, *Pòrtula* se fa servir. De fet, en Biel Massot se'n cuida moltes vegades de dur-nos exemplars de diferents números. A vegades hem de fer una feina específica amb un curs i li demanam una sèrie de números per poder-la fer. Mai no hi ha hagut cap problema. A més, el centre sempre ha estat subscrit a *Pòrtula*, perquè estigui a la biblioteca i a l'abast dels alumnes.

La meua opinió de *Pòrtula*, ja ho vaig dir en certa ocasió, quan em convidàreu a les vetllades, és que ocupa un espai molt important dins allò que és la part informativa del terme de Marratxí. Crec que entre tots hem de fer que vagi a més.

Josep Antoni Calvo  
Catalina Bestard



### Equip Directiu del CP Costa i Llobera

Director: Jaume Sastre  
Cap d'Estudis: Joana Aina Cloquell  
Secretària: Teresa Costa

**Owins**  
ACADEMIA

C/. ANTONIO MAURA, 6  
07009 PONT D'INCA (MARRATXÍ)

**TELF-FAX: 79 57 81**  
**OWINS@REDESTB.ES**

A: VOFIMÁTICA

Archivo Edición Ver Ayuda

0 objeto(s) 0 bytes

## Associació de Veïnats Sa Nova Cabana

# Antoni Patricio: "Necessitam un local social"

L'Associació de Veïnats de sa Nova Cabana existeix des del mes de febrer de l'any 1996. El seu president és Antoni Patricio, el qual ens comentà, entre altres coses, que la seva principal reivindicació per a aquesta zona és el local social. Ens esmentà, també, que els afecten diversos problemes de vandalisme, a més de l'excés de trànsit que s'acumula al Camí de sa Cabana.

### Quins problemes afecten actualment aquesta zona?

Un dels principals problemes que afecten aquesta zona és el del trànsit. El tema de la circulació rodada és un autèntic desastre. Els demantins, de sa Nova Cabana, no hi ha qui hi surti. Les coes de cotxes comencen aquí i arriben fins a sa Cabana. També al trosset de carretera que passa per la urbanització hi ha cotxes i motos que fan renou i sobrepassen el límit de velocitat, sobretot els divendres i els dissabtes. Hi ha veïnats que han cridat la policia, la policia els agafa, però tornen a reincidir.

### Hi ha vandalisme?

Sí, n'hi ha. A la urbanització hi ha una zona verda i l'han desmantellada en no-res. Sabem, però, que la majoria no són gent de la urbanització. Deuen venir d'altres nuclis de Marratxí o de Palma. De moment no hem pres mesures de pressió, creim que són al·lots i que es pot aturar per les bones; ara, si això anàs a més, es miraria de prendre qualche mesura forta.

### El tema del local social?

Està demanat a l'Ajuntament. Esperam que ens diguin coses, però de moment, encara, no ens han dit res. Des de l'associació de veïnats pensam que el tema del local social és una qüestió molt important. El local uniria la gent i es podria fer més feina de cara als veïnats. Per això, necessitam un local social, per unir la gent.

### Com heu dit, no teniu local social, però, quines activitats duis a terme?

Molt poques. Les úniques coses que feim són les festes al mes de setembre. També hem organitzat torrades per sant Antoni, i tot això, però quan no tens local no es pot agrupar la gent, llevat que facis una torrada o una pamboliada...

### Però, per participar en aquestes activitats la gent respon, o no?

Sí, sí, quan es tracta d'aquestes coses la gent respon. Aquí tenim, com a moltes altres zones de Marratxí, un problema i és que la urbanització és un lloc dormitori. Quan vàrem començar



amb el tema de l'associació, crèiem que la gent no participaria tant, però encara que sigui un lloc dormitori, la gent respon quan es fa qualche cosa, ja siguin festes, torrades, etc.

### Heu parlat de festes, però l'associació ha de fer més coses...

Hem mirat de fer una proposta dins l'associació. Volem crear un grup que es dediqui només al tema de les festes i que es desvinculi un poc de l'associació de veïnats. Les festes són molt agradables, però la feina de l'associació és o ha d'esser una altra.

### Com informau els veïnats? Feis cap revista?

De moment no tenim pensat fer cap revista; això no vol dir que més endavant no en facem una. Ara s'informa de les coses de l'associació a través d'un full informatiu.

### Teniu cap objectiu a llarg termini?

Sí, ens agradaria fer una zona esportiva, perquè ens trobam que no tenim cap lloc on els al·lots puguin jugar a bàsquet, a tennis o a futbol i s'han de desplaçar a altres nuclis del municipi. Pensam que aquí hi ha molt de terreny per fer aquestes coses i ens agradaria molt.

### Quants d'associats teniu?

Ara ja en tenim prop de 150.

### Quines queixes, propostes o suggeriments vos fan arribar els veïnats?

Són més queixes que propostes. Les queixes, normalment, van dins el tema del trànsit i del vandalisme i, sobretot, la qüestió del transport, a sa Nova Cabana estam molt desconnectats. També hi ha problemes de neteja i de contenidors. L'Ajuntament ens ha dit que ens enviarà contenidors, però bé, ja ho veurem. Aquí som un nucli molt nou, que està creixent molt aviat i, a vegades, costa dur-ho bé.

### Què vos pareix Pòrtula?

Trobam que està molt bé. Això de donar a conèixer el municipi és molt interessant i contribueix a fer poble. Pensam que s'hauria de vendre a més llocs, creim que s'hauria de distribuir més. Aquí hi haurà aviat una papereria i ens haurem de posar en contacte amb vosaltres perquè ens la faceu arribar.

**Josep Antoni Calvo**  
**Catalina Bestard**

### Sa Nova Cabana Junta Directiva de l'Associació de Veïnats

President, Antoni Patricio  
Vicepresident, Manolo Garcia  
Secretària, Carme Muñoz  
Tresorera, Antònia Merchante  
Vocals, Joan Rubió, Josep Garcia, Gaietà Garrido, Joan Cañellas, Joan Serra, M<sup>a</sup> J. Sánchez, Àngel Miguel, Francesc Canet i Paquita Hernández

## PAPERERIA ROCIO

Objectes de regal, premsa, fax-fotocòpies, plastificacions

C/ Cabana 62-C Tel. 60 15 39 Es Pont d'Inca



## El perfum de la flor

Durant els mesos de febrer i març hi ha l'esclat de la flor d'ametler. Enguany, però, la nevada vegetal ha arribat avançada i els experts parlen d'una collita extraordinària. En aquest aspecte, els ametlers són com les vinyes, hi ha anyades bones i millors, segons com ha vingut el temps.

Dels ametlers... les ametles i tots els derivats d'aquestes, dolços, torrons, olis i, entre noltros, la llet nadalenca. Però, i de les flors? Un producte subtil i preciós, un goig per al sentit olfatiu; la flaire, l'olor, el perfum.

El nom de **Flor d'Ametler**, que ja duu cinquanta anys oferint l'aroma genuí transformat per l'alquímia del procés artesanal, avui està lligat del tot a Marratxí. A *can Baix Sol* de Sant Llatzet, els germans Benito, en Sebastià i en Miquel Àngel, cuiden amb amorosa mà tot el procés que permetrà transferir el perfum de la flor a la preuada essència.

Al llarg de diversos capítols seguirem aquest procés que s'inicia amb la collita de les flors, una cop que la natura les ha fet brostar dins els camps d'ametlers.

La collita d'enguany ha resultat esplèndida. Els dies que s'hi varen dedicar no va fer vent i el tebi sol acompanyà la tasca. Si fa no fa s'hauran recol·lectat devers 150.000 flors, que no és dir poc. No es tracta de flors qualssevol, han de ser perfumades i ben plantades. Quasi res.

Des de **Flor d'Ametler**



*El producte final, l'essència*



*La collita, la primera passa*

cuiden amb seny la matèria primera. Per collir han d'haver sembrat i ells es cuiden de renovar els arbres. Enguany han sembrat una sèrie d'ametlers de varietat especial per tal d'amillorar el producte. Des de fa anys guarden les espècies antigues mallorquines perquè -mirau per on- les forasteres no tenen perfum. Es cuiden d'empeltar les diferents varietats característiques de l'Illa, de les quals en coneixen més de 130. *Rotleta*, d'en *Pons*, *llorencina*, des *Llombards*... són alguns dels noms presos de l'empeltador, de la forma o del lloc que vegé la primera varietat.

Després de la collita les flors es trien, es netegen i es posen en maceració.

Les flors, com els bons vins i tot allò que es deriva dels productes naturals, tenen anyades. I els creadors del perfum ho saben bé, per això mesclen el producte de diverses anyades per tal d'aconseguir una essència homogènia, amb totes les particularitats que li són pròpies i la fan única i irreplicable.

Per seguir parlant de la resta del procés fins arribar a la quintaessència de la flor més característica de Mallorca envasada quedam citats per a una propera ocasió.



*La selecció a can Baix Sol*

*Biel.-*



## S'Amagat

### Especialitats de la casa

Paleta de xot

Porcella

Frit mallorquí

Assortit de pizzas

Noces / Batejos / Comunions  
Dinars d'empresa / Celebracions

reserves 79 73 59

Pòrtol

**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**

# La Plaça de la Discòrdia

La remodelació de la plaça de Sant Marçal i els seus voltants ha aixecat un rebombori inusitat. Al cap i a la fi, de moment, tot ha estat una qüestió de malentesos i ara per ara existeix el mínim consens inicial per poder dur el projecte endavant.

Repassem la història passa per passa.

## EL PLA MIRALL

Com ja avançava **Pòrtula** a la 2<sup>a</sup> quinzena de març un dels motius de l'endarreriment dels pressuposts municipals era la inclusió de Marratxí dins el Pla Mirall, convocat per les conselleries de Turisme i Medi Ambient i Ordenació del Territori per tal de regular la recuperació i millora del paisatge urbà. Adherint-se a aquest pla l'Ajuntament té previst invertir més de 100 milions de ptes durant els tres propers anys (vegeu la llista de projectes a la plana 2 del present número). Un dels primers projectes seria, precisament, la renovació de la zona de Sant Marçal.



La maqueta de Tono Vila, amb un únic vial; no hi ha perill pels alzinars

## LA MARE DEL PROBLEMA

L'article del *Diario de Mallorca* de 13 de març intitulat "Marratxí pretén remodelar la plaza de Sant Marçal con el Pla Mirall" va ser el detonant de la mobilització posterior protagonitzada pel GOB. I amb raó.

Al'esmentat article es deia, textualment "La remodelación planteada prevé que desde la calle Oleza, a la altura de la calle Gual de Torrella, se abra un vial que transcurra por detrás del templo y termine junto a la entrada de la nueva urbanización de La Verónica".

Aquesta informació, aportada a Gui-

llem Bosch, que signava l'article, per la regidora d'Obres i Serveis, Conxa Obrador, no va ésser en cap moment desmentida per l'Ajuntament i donà peu al trastorn patit per l'entitat ecologista. Tal com està dit "un vial que comenci a Oleza davant Gual de Torrella i vagi per darrere Sant Marçal"- no quedava més remei que afectàs la zona d'alzinar que hi ha allà, a més de suposar una obra important per salvar el desnivell existent. L'agressió al medi natural i al paisatge era inevitable.

## LA REACCIÓ DEL GOB

Espantants davant la perspectiva indicada per la regidora d'Obres i Contractació, el GOB de Marratxí va convocar una roda de premsa amb tots els mitjans de comunicació de Ciutat i Marratxí per denunciar el projecte que tenia l'Ajuntament. Segons Pep Lluís Pol i Vicenç Sastre, les conseqüències d'aquest projecte passarien per la destrucció d'una de les darreres franges d'alzinar que queden al nostre municipi, un terrible impacte paisatgístic que acabaria amb la imatge tradicional de sa

Cabaneta quan s'hi arriba des de Marratxí, la destrucció d'un jaciment arqueològic no catalogat situat rere el temple de Sant Marçal i l'ampliació del casc urbà dins una zona de sòl rústic que hauria de gaudir de la protecció d'ARIP (Àrea Rural d'Interès Paisatgístic). El GOB tractà l'Ajuntament de poc delicat amb els temes mediambientals i demanà un estudi d'impacte ambiental i històric per donar solucions concretes als esmentats problemes.

## LA RESPOSTA DE L'AJUNTAMENT

Davant les denúncies del GOB, l'Ajuntament de Marratxí va emetre un comunicat en el qual explicava que el projecte de remodelació de Sant Marçal estava encarregat "amb uns criteris de respecte medi ambiental de l'entorn, que millorin aquests aspectes i que potenciïn tots els valors naturals i que focalitzin els arquitectònics". Pel mateix motiu desmentia que es destruís cap alzina, ni cap alzarar així com tampoc no es destruïa la imatge tradicional de sa Cabaneta. Finalment afirmava que "totes les desinformacions que apareixen en els Mitjans de comunicació són producte d'una manca de rigor i que aquesta mancança produeix una injustificada alarma a l'opinió pública", tot això sense tenir en compte que la primera desinformació i manca de rigor que provocà l'alarma, precisament



El batle comenta amb Vicenç Sastre les característiques del projecte

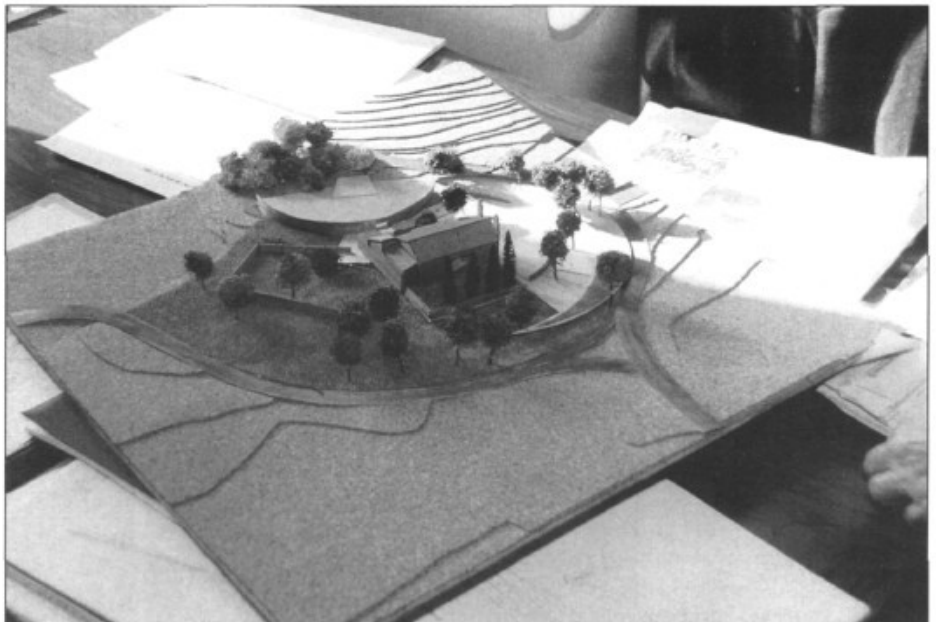
havia sortit -com hem vist abans- del mateix Ajuntament, ja que ningú se'n cuida de desmentir les informacions aparegudes al DM del 13 de març.

## LA REALITAT DEL PROJECTE

Personats a l'Ajuntament amb Vicenç Sastre, el regidor de Cultura i Educació, Miquel Coll, i el mateix batle, Martí Serra, ens explicaren la realitat. No hi havia cap vial que sortís de la carretera de Marratxinet cap a Dolors Gual de Torrella, per això no hi havia cap perill per a l'alzinar ni per a la imatge tradicional del poble.

El batle lamentà els fets dels dies anteriors i no dubta en qualificar-los de malentès degut a una mala explicació inicial.

El cert és que la primera fase del projecte de remodelació de Sant Marçal passa per desviar la carretera de Marratxinet per darrere Sant Marçal -s'ha de tenir present la qüestió del jaciment arqueològic- fins a la rotonda que hi haurà a l'entrada de la Verònica a la intersecció amb la carretera que va d'Es Figueras fins a Pòrtol. Aquesta altra carretera, al seu pas per davant Sant



Una altra vista de la idea inicial de la remodelació; encara s'ha d'exposar al públic

Marçal, seria desviada pel lateral contrari al del temple, per tal de guanyar més espai per a la plaça. La mateixa fase contempla la pavimentació de l'esmentada plaça amb un sistema no massa car però que substitueixi l'antiestètic i gens tradicional asfalt.

La fase posterior, que seria assumida pel mateix Ajuntament, crearia els passos peatonals pels espais verds de darrere Sant Marçal, una sèrie de miradors per destacar les zones de Son Sureda i la Serra, Marratxinet i Son Cós, i l'adequació dels jaciments arqueològics. Aquesta fase inclou l'adquisició dels terrenys posteriors al temple.

La plaça on es realitzen les

festes patronals quedaria amb el mateix ús i també s'hauria de tractar la seva adquisició. Finalment, els aparcaments es situarien a un dels espais municipals, d'uns 7.000 m<sup>2</sup>, inclòs a la Verònica, actualment en fase d'urbanització.

El projecte, que encara no està enllestit, està comanat a l'arquitecte d'Es Pont d'Inca, Tono Vilà, i un cop finalitzat s'exposarà públicament i es donarà a conèixer a tots els veïnats.

El termini de sol·licituds al Pla Mirall acaba dia 31 de març, però els projectes presentats no tenen forma definitiva, per això hi haurà ocasió de consensuar amb oposició, entitats i veïnats allò que volem que sigui la plaça més emblemàtica del nostre terme.

Si no hi ha més malentesos i hi ha concòrdia pot resultar una bona idea.

Biel.-



El GOB informant els mitjans de comunicació sobre el terreny, a la carretera de Marratxinet



# S'ESTACA

*Bon ambient i diversió de GENT JOVE*

*Direcció:*

*Maties Mesquida, Epi Mesquida i Xisca Sastre*

## FESTA NIT DE CRACK'S

GRANS SORTEIGS: VIATGE A BARCELONA O MADRID  
2 VIATGES PARTIT MADRID - BARÇA  
BUFANDES, GORRES I MOLTES MÉS COSES

NO T'HO VULGUIS PERDRE!

*Ah! i servei de terrassa!!!*

C/ Marquès de la Font Santa, 40A Tel. 14 07 87  
SANTA MARIA DEL CAMÍ

**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**



## EL C.V. PÒRTOL JUVENIL, AL CAMPIONAT D'ESPANYA

Durant els dies 14, 15 i 16, s'ha celebrat al polisportiu del "Costa i Llobera" de Pòrtol el campionat de les Balears de Voleibol, en la seva categoria juvenil.

Hi han participat tres equips de Mallorca i un d'Eivissa, els participants de Mallorca eren el C.V. Pòrtol, el C.V. Rafal Vell, el C.V. Manacor.

El campionat s'ha disputat per sistema de lliga, tots contra tots a una sola volta. El representant d'Eivissa ha demostrat esser el millor de tots quatre equips, ja que només ha perdut un set i ha estat contra el Manacor, i més concretament al darrer partit en el qual és va proclamar campió de Balears.

La segona plaça que donava opció per participar al campionat d'Espanya, se l'han disputada el C.V. Pòrtol i el C.V. Rafal Vell, després d'un disputat partit el triomf final ha estat pels representats del nostre terme el C.V. Pòrtol que han guanyat per tres sets a u. D'aquesta manera s'han proclamat subcampions de Balears i podran participar a la disputa del campionat estatal.

Els resultats d'aquesta fase final han estat: Eivissa 3 Pòrtol 0; Rafal Vell 3 Manacor 0; Pòrtol 3 Manacor 0; Eivissa 3 Manacor 0; Pòrtol 3 Rafal Vell 1.

### DE LA IL·LUSIÓ A LA DESIL·LUSIÓ

El dijous dia 13 les infantils del C.V. Pòrtol varen donar un espectacle de bon joc i de sentir els colors i les ganes de guanyar un partit.

La trajectòria d'aquest novell equip no deixa cap dubte de la moral i de les ganes

de jugar que tenen les jugadores ja que dels tretze partits no n'han guanyat ni un i només han guanyat un set durant tota la lliga.

Però vet aquí que dijous amb el seu enfrontament contra el Sant Josep Obrer



de Palma, les jugadores no pareixen les mateixes, hi varen posar ganes i coratge, jugaren a tres cops com si fossin un equip experimentat, cada punt que guanyava el celebraven amb gran il·lusió, i el que no havien fet durant tota la lliga ho varen fer aquest darrer partit: poder guanyar dos set i empatar el partit, remuntant per dues vegades el marcador en contra seva.

El definitiu i cinquè set va esser per aplaudir i agrair a les jugadores locals, que hi varen posar tot per poder guanyar el seu primer partit, però els nirvis als darrers minuts del partit els varen traïdonar i així varen passar de la il·lusió de veure com podien guanyar el partit a la desil·lusió de perdre el darrer set per un equilibrat 15-12.

En acabar el partit les jugadores locals varen rompre en plors, tant pels nirvis, com per la desil·lusió de perdre el que ja semblaven tenir en les mans.

Però és d'agrair a aquestes joves jugadores l'espectacle que varen oferir a la dotzena mal comptada d'espectadors i la ràbia de no haver guanyat es va veure compensada pels aplaudiments de l'equip contrari com a premi del seu esforç no recompensat.

## HANDBOL

L'actuació del Handbol Marratxí dins les categories de base té representants a alevins i benjamins. Dins la categoria d'alevins masculins hi ha dos equips l'A i el B, els seus resultats han estat S.Mad. Sofia 24 Marratxí B 13; Mata de Jonc 22 Marratxí A 33 i Marratxí A 22 Son Rapinya 17.

Dins la categoria d'alevins femenins els resultats han estat Marratxí 9 Santa Maria A 8 i dins cadets femenins va guanyar al Pius XII per 15-9.



**Antoni Juan Amengual**  
(Gestor - Assessor - Agent)

COMPRA }  
VENDA } **FINQUES**  
LLOGUER }



Camí de n'Olesa 74 A  
Tel. / Fax: 60 27 54 Sa Cabaneta

**GUIA de  
SERVEIS**



**60 31 44  
79 78 70**

# L'U.E. ES PLA DE NA TESA GOLEJA

L'U.E. Es Pla de na Tesa que milita a la Primera Regional, cosa que significa que és el nostre primer equip, va resoldre el seu compromís enfront del Santa Eugènia per un rotund 7-3, el que li permet continuar a una zona tranquil·la de la taula classificatòria.

## DISTINTA SORT PELS NOSTRES REPRESENTANTS DE III REGIONAL

Els dos representants del nostre municipi el C.E. Marratxí i el Sporting Sant Marçal, varen tenir distinta sort a la jornada del 16 de Març.

Mentre el C.E. Marratxí golejava per 4-0 al Constància d'Inca, la qual cosa li permet continuar enfront de la taula, l'altre representant, l'Sporting Sant Marçal es va veure sorprès per un dels darrers classificats, el Cala D'or, amb el qual va perdre per 6-5. Malgrat aquest resultat continua essent un dels equips aspirants a l'ascens de categoria.

## LES ACTUACIONS DELS EQUIPS DE BASE

### JUVENILS

Dins el grup B de la segona Divisió hi tenim dos representants, l'Sporting Sant Marçal i l'U.E. Es Pla de na Tesa. Els resultats de la darrera quinzena varen ésser Pla de na Tesa 0 Génova 2; Son Ferrer 2 Sporting Sant Marçal 1; Calvià 4 Pla de na Tesa 1 i Sporting Sant Marçal 2 Ferriolenc 1. L'Sporting Sant Marçal ocupa un dels llocs alts de la taula, però enfora de les opcions d'ascens, mentre que el Pla de na Tesa ocupa el tercer lloc per la cua.



C.D. Marratxí líder de la categoria

Dins el grup A de la tercera Regional, l'altre representant del terme és el C.E. Marratxí. L'únic partit que va jugar el va perdre dins Son Caulelles per 1-4 enfront del Santanyí i ocupa el quart lloc per la cua.

### CADETS

Dins el cadets els nostre representants juguen a distint grups, al grup A l'Sporting Sant Marçal ocupa el darrer lloc i va perdre els dos partits i tot dos per golejada. El primer dins casa seva per 1-6 contra el Santa Ponça, i en el segon fou apallissat per l'Alcúdia per un rotund 11-1.

El Pla de na Tesa també ocupa un dels darrers llocs del grup D i també els seus resultats són prou decebedors, també ha perdut els dos partits el primer dins casa seva per un rotund 0-5 davant La Paloma i el segon dins el camp del San Cayetano per 16-1.

Dins la tercera regional d'aquesta categoria hi juga el novell C.E. Marratxí i ha estat el que ha deixat el pavelló de Marratxí més alt, ja que al manco ha guanyat un partit. El primer el va perdre dins Son Caulelles per 2-3 contra l'At. Son Ferriol, i el segon el va guanyar dins el camp del Rcto. P. Calvià per 2-5 ocupant un lloc mitjà de la taula classificatòria.

### INFANTILS

El representant de Marratxí dins la segona divisió es el Pla de na Tesa i ocupa el tercer lloc de la taula. Curiosament ha fet el mateix resultat als dos partits que ha jugat aquesta quinzena, els ha guanyats tots dos per 5 gols a 2, el primer dins el camp del San Cayetano i el segon dins Can Gaspar enfront del La Salle.

Dins la tercera regional hi tenim tres representants, el Marratxí, l'Sporting i un altre equip d'Es Pla de na Tesa. El Marratxí que juga dins el grup A ha descansat durant la quinzena, mentre que l'Sporting i el Pla de na Tesa que juguen dins el grup B han perdut els dos partits. El sant Marçal que ocupa el darrer lloc de la taula ha perdut dins San Cayetano per 8-0 i dins Son Caulelles per 0-6 davant el Coll d'en Rabassa.

Per la seva part Es Pla de na Tesa ha perdut davant el Can Pastilla per 6-1 i el Rellotgeria Calvo per 2-6.

### ALEVINS

Dins els alevins de segona divisió continua la seva marxa triomfant el Pla de na Tesa dins el grup B, va empatar dins San Cayetano 2-2 i va golejar dins Can Gaspar al Soledat per 6-0, continua líder del seu grup en 7 punts d'avantatge sobre el segon classificat.

### BENJAMINS FUTBOL-7

Dins el grup F hi juga l'Sporting San Marçal que va perdre dins Consell per 12-1.

El Pla de na Tesa que juga al Grup G va guanyar al Solerenc per 6-1 i a dins Bunyola per golejada ni més ni manco que 1-11, ocupant el quart lloc de la classificació.



El Pla de Na Tesa pre-benjamin

## Temes esportius de Sa Cabana

Els nous projectes del club S.D. Es Raiguer posats en contacte amb el seu president i secretari, Vicente Martínez i Juan Pons, volen fer públic, la decisió de projectar l'esport base per la propera temporada ja que segons manifesta el president tant ell com tots els components de la junta directiva estan fent feina a fons tant per millorar i ampliar en tot el que sigui possible unes noves categories del futbol sala base així com una escola de futbol-sala, està ja en ple funcionament tant és així que en aquests moments està participant en una mini-competicició, on participen varis equips de diferents col·legis, el Montision, Es Liceu, el Pius XII, S.D. Es Raiguer i varis més.

Aquesta competició està organitzada per la federació balear de futbol-sala i assessorada i coordinada per Gabriel Palmer, coordinador general del col·legi Montision i la federació balear de futbol-sala.

També s'està estudiant la possibilitat de sol·licitar de l'Ajuntament de Marratxí la concessió de l'escola municipal de futbol-sala.

Referent a les ajudes econòmiques atorgades a alguns clubs fora del termini volem fer públic que no entenem l'actitud dels responsables de l'àrea d'esports, lo significatiu que aquests clubs han entrat en competició aquesta mateixa temporada mentre a nosaltres ens denegaren l'ajuda econòmica a altres els hi atorgaren. Creim sincerament que hem estat marginats, però en el seu moment ja demanarem explicacions als responsables de l'àrea d'esports, ja que els nostres esportistes han de tenir els mateixos drets que els esportistes dels altres clubs.

També volem aclarir el tema sobre el torneig Reis i donar contesta al Club APA Es Siurell de Marratxí, referent a la nostra no assistència a l'esmentat torneig. Al nostre entendre el més correcte per part de l'APA Es Siurell es fer les invitacions per escrit, així no hi hagués hagut cap malentès.

Per acabar i des d'aquestes pàgines d'Espòrtula el president i el secretari volen donar les gràcies als nostres socis, col·laboradors i simpatitzants del Club S.D. Es Raiguer.

**Pep Nigorra**



### PRE-BENJAMÍ FUTBOL-7

El Pla de na Tesa Pre-Benjamí futbol 7 ha començat la lliga de Campions i va guanyar el primer partit al C.E. son Oliva per un resultat molt ajustat de 5-4, els golejadors locals varen esser amb quatre gols en Quico Moreno mentre que Andreu Lomas en marcava un.

### UN SELECCIONAT PER LA SELECCIÓ BALEAR

El jugador aleví de l'U.E. Pla de na Tesa Alfons Oliver Noguera ha estat seleccionat per jugar el torneig Internacion Aleví de Setmana Santa a la selecció Balear Aleví. Enhorabona a ell i a l'equip.

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE  
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA



Ja tenim  
20 anys!

## ES REFUGI

*"Si ens parles de Marratxí o de  
Pòrtula tindràs descompte"*

Via Sindicat, 21, pati interior  
(Antic edifici del Sindicat Forà)  
Tel. 71 67 31

Armeria

Pesca

## MONSERRAT

Tramitació de permisos d'armes  
Llicències de caça i pesca

C/ Faust Bonafè, 71

Tel. 42 79 79

07198 Son Ferriol



### QUE HI HA DARRERA LES NOTÍCIES?

Si el que pretenen quan xerren dels Serveis Socials i d'en Jaume Garau al **Pòrtula** és donar una notícia, es poden dedicar a una altra cosa, i li recomanem que abans d'escriure sobre qualsevol tema s'assessorin millor ja que, des d'aquí valorem molt els medis de comunicació sempre que siguin objectius.

Però si el que ens donen és la seva opinió, nosaltres, els treballadors d'aquest Servei, també volem donar la nostra:

- Als Serveis Socials entenem la feina com a un servei públic a tota la població amb dificultats i/o manca de recursos per desenvolupar-se tant a nivell laboral, econòmic i familiar. La nostra prioritat, l'usuari.

- Planificam i avaluem les nostres tasques a curt (Pla setmanal), mig (Pla anual) i llarg termini, registrant per escrit els plans setmanals de cada un, memòries de cada servei i memòries de l'Àrea per semestre i any.

- Elaboram el pressupost de l'Àrea cada any tant ingressos com de despeses, distribuït per programes i activitats.

- Creim que el grau de satisfacció dels demandants del servei és alt i feim feina per mantenir la qualitat del mateix.

Si avui tot això es possible, és gràcies als coneixements, experiència, capacitat d'anàlisi i planificació, de l'equip humà d'aquest Servei i, per tant creim que no és just considerar la competència i efectivitat d'aquesta Àrea, només a partir d'una tarjeta natalenca.

Quedam a la vostra disposició per a qualsevol informació que vulgueu ampliar sobre l'Àrea.

(Segueixen 9 signatures)

*N. de la R.*

*Ni des de la secció "Que consti en acta" ni des d'altres planes de Pòrtula en cap moment no s'ha qüestionat la utilitat ni la importància dels Serveis Socials, ni tampoc la professionalitat dels seus components en general, extrems tots ells que no posam en dubte.*

*No passa el mateix amb el, fins fa poc, cap d'aquesta Àrea. El cert és que d'ençà que Garau està excedent s'ha notat una millora, almenys pel que fa a les relacions amb Pòrtula, com ho demostra el fet que mentre ell hi fou mai no rebérem cap nadala. Nosaltres a això li deim amillarar, així ho valorem i així ho volguérem ressaltar a la plana 173/2. Lamentam que ho poguéssiu interpretar en qualsevol altre sentit.*

**SON ROS 17 de març 1997**  
**Fundada l'any 1930**

A l'Atenció del senyor "B"

Desconegut "senyor B"

Ens compalu anunciar-li que a la propera Fira del Fang, tornarem exposar una bicicleta vella però no serà la del 97, ni la del 96, ni la del 95, ni la del 94. Sempre són bicicletes velles i diferents, esperam superar l'estand del 97 i que vostè es superi amb la seva crítica.

Au bons i forts  
Salut  
**Antoni Canyelles**  
L'amo de Son Ros

PD. Perdoni les faltes d'ortografia

*N de la R.*

*Si parau esment a la plana 176/4 veureu que hi ha una línia que separa dos escrits, amb titulars diferents; només un està signat. L'altre, sense autoria explícita, és completament assumible per la Redacció.*

*Quant a la inicial "B", que es troba al peu del comentari sobre la conferència de Rosselló Bordoy, és utilitzada, de forma indistinta per la mateixa persona, juntament amb BM, BMM, Biel, o Biel Massot i Muntaner, segons l'ocasió. I això des de fa quinze anys, tants com en té la revista.*

### EL PARTIT POPULAR SOSPITA QUE L'AJUNTAMENT VA PAGAR UNA FACTURA DELS INDEPENDENTS DE MARRATXÍ

Arran d'una factura al Ple del 14.11.95 que duia data del 22.5.95 (6 dies abans de les eleccions) i que el seu concepte deia "Por el resto de comensales" per la qual cosa fou objecte de crítica per part del portaveu popular Antoni Montilla degut a la data en què fou presentada, un text gens clar i que era l'única de les 3 factures presentades a aprovació que duia el vist i plau d'en Miquel Bestard.

Bestard va afirmar que corresponia a "una diferència dels comensals de la Fira del Fang". Montilla va insistir en que lo correcte era que la factura dugués totes les dades del motiu del dinar, data en què es celebrà, etc... Bestard descarregà la responsabilitat en un regidor anterior que ja no formava part del Consistori.

Recentment un antic membre dels Independents va insinuar al portaveu del Partit Popular que la factura de la presentació dels Independents a Ses Tres Germanes del dia 20 de Gener de 1995 (dies després del dinar de l'Ajuntament) no s'havia pagat i que M. Bestard va manifestar a una reunió "d'això no vos preocupeu..."

Per tant Miquel Bestard va mentir al Ple quan afirmà que la factura era de la Fira del Fang i no d'un dinar de Nadal com així es demostra.

La suma de les 2 factures presentades: 500.000 pessetes i 265.850 pessetes és de 765.000 pessetes per una assistència aproximada de 110-120 persones, fet aquest que no hi figura a les factures, es a dir el nombre de persones.

El dinar de Nadal es celebra habitualment a Ses Tres Germanes o Mesón Tio Pepe. El de l'any 95 i 96 s'ha celebrat consecutivament en aquest darrer.

La factura del dinar de Nadal de 1996 (2 anys després) i amb 20/30 persones més ha pujat a 567.000 pessetes.

El Partit Popular seguirà investigant el tema i si es confirma la sospita iniciarà les oportunes mesures i demanarà al batlle Martí Serra la destitució d'en Miquel Bestard.

**Partit Popular de Marratxí**

## Moció presentada per Miquel Rosselló del Rosal, Regidor d'Esquerra Unida, al Ple de l'Ajuntament de Marratxí.

### Exposició de Motius:

Davant el previsible inici de la tramitació parlamentària que ha de conduir a una nova reforma de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears, l'Ajuntament de Marratxí com a màxima institució representativa del municipi de Marratxí, estima necessari traslladar a l'opinió pública i al Parlament de les Illes Balears el contingut del següent:

### Acord:

1.- La reforma estatutària s'ha de dur a terme tan prest com sigui possible, i en tot cas, de tal manera que pugui entrar plenament en vigor durant la present legislatura.

2.- La reforma estatutària ha d'obeir a un procés autònom i de reflexió de les forces polítiques representatives de les Illes Balears, i de cap manera, a un disseny global i unificat per a una part de les comunitats autonòmiques de l'Estat.

3.- La reforma estatutària ha de contemplar, entre d'altres extrems, els següents:

A) Un àmbit competencial perfectament equiparable al de les comunitats autònomes més desenvolupades de l'Estat.

b) Un reforçament de les nostres institucions d'autogovern que permeti, entre d'altres coses, un efectiu control de Govern per part del Parlament al llarg de tot l'any i la capacitat de dissolució anticipada pel Parlament.

## Terra Mallorquina

Enyor terra mallorquina,  
enyor muntanya i barranc,  
a on la pluja és més fina,  
a on el sol és més blanc;  
a on viuen els meus pares,  
reposen els meus padrins,  
a on les nits són més clares  
i alena tot el que estim.  
Record que des de ca nostra,  
veig el castell i la mar,  
més enfora veig la costa  
el verd camp, de sol la posta  
i hi sent l'ocell cantar.

Rosa Company Pizà

c) Uns mecanismes efectius de correcció dels costos de la insularitat.

d) Una valorització efectiva del paper dels Consells Insulars com a part de l'administració autonòmica i amb prou capacitat competencial i financera com per exercir el seu paper d'òrgan de govern de cadascuna de les Illes i clarificadora de les competències municipals.

4.- Per últim, l'Ajuntament de Marratxí reitera el seu compromís de donar suport a totes aquelles iniciatives polítiques i socials tendents a l'obtenció dels objectius abans expressats.

Marratxí, 28 de febrer de 1997

**Miquel Rosselló**

Regidor d'Esquerra Unida

## CAMPANYA DE DETECCIÓ D'ABOCADORS IL·LEGALS

Comunic que al lloc

hi ha un abocador d'aquestes característiques:

Ho podeu remetre al GOB-Marratxí  
(Local de l'Associació de Veïnats  
de Sa Cabaneta, Camí de n'Olesa)  
o a PÒRTULA (C/ Major 39, 1 Pòrtol)

## COMUNICAT DE PREMSA

Règim Fiscal Especial

Palma de Mallorca, 17 de març  
de 1997

Unió Mallorquina vol expressar la seva preocupació arran de l'ofertament fet, per part del Govern Balear, al PSOE de consensuar la nova llei de Règim Fiscal Especial. Des del punt de vista nacionalista ens ha de posar en alerta que aquestes dues forces majoritàries a l'estat intentin vendre a l'opinió pública en forma de consens de tots els partits de les Illes Balears, el que només es planteja, de moment, com un pacte entre dos.

Els esdeveniments de la història recent de l'estat espanyol fa palès que quan el PP i el PSOE es posen d'acord sempre és per posar entrebancs al desplegament definitiu del model autonòmic, amb la conseqüent pèrdua de posicions que això representa per a la nostra Comunitat Autonòmica, que ja parteix amb un clar desavantatge competencial, justament, per l'acord d'aquestes dues forces polítiques.

Tot i això, Unió Mallorquina no posarà cap tipus d'entrebanc si des del Govern Balear es veu una vertadera voluntat de consens a l'hora d'aquesta anunciada nova llei del Règim Fiscal Especial. Des d'Unió Mallorquina, molt gustosament, s'intentarà aportar esforços per tirar endavant mesures fiscals que compensin la insularitat de les Illes Balears i que aprofundeixin en un major grau d'autonomia real de la nostra comunitat, tant en matèria fiscal com en tots els altres àmbits d'actuació de govern.

**Unió Mallorquina**

Secretaria de Comunicació



*Flor d'Ametler*

**Perfumeria Rover  
Marratxí**

## EXTERMINI PER FAM

El menut "capità" biafreny Angus Marcus pareixia estar ben ample quan donava les ordres pertinents als molts manobres que feien feina en el muntatge industrial que ens havia duit a aquella zona boscosa nigeriana, mentre les seves grans botes d'aigua s'enfonsaven fins a mitja canya en els fanguers produïts per les grans pluges. Angus era l'afortunat supervivent de la guerra que havia assolat la seva terra natal, devora el delta del gran riu Níger. Convé ara recordar-la.

Assassinats el primer ministre nigerià Balewa, i el seu successor Ironsi, es produí, el 1996, un buit de poder durant el qual apareixeren dos governants de facto: a la capital, Lagos, el general Gowon, i a l'est del país el coronell Emeka Ojukwu, que no reconeix al primer com a mandatari. Declarada independent la part oriental, o Biafra, el maig de 1967- 75.000 km<sup>2</sup>, 13 milions de població, i... un oceà subterrani del petroli més pur del món- el mes de juliol esclata la guerra que es perllongaria fins el gener de 1970. Els ibos -l'ètnia més intel·ligent, treballadora i desenvolupada de l'Àfrica Negra- s'enfrenten al gegantesc Goliat nigerià, per els èxits inicials són pels biafrenys que s'endinsaran profundament en territori enemic, atracant-se a la seva capital perillosament. S'estableix un bloqueig total, amb la col·laboració decisiva de la Gran Bretanya i la Unió Soviètica, que tracta de retre per fam els insurrectes. Cal destacar la intervenció del notable pilot suec, el comte Carl Gustav von Rosen, que amb petits monoplaces lleugers "Minicom", tripulats per pilots biafrenys, i volant a nivell de les copes dels arbres, destruí en terra la flota aèria enemiga composta per caces Mig i bombarders Ilyushin russos.

Ni les falanges compactes dels guerrers hausas, a l'estil macedònic, ni els experts pilots alemanys orientals i els seus nous Mig 19 poden aconseguir degudament l'ordre rebuda: "matar tot el que es mogui". El fet d'abatre un avió de la Creu Roja, que provenia de l'illa, abans espanyola, de Fernando Poo, -situada a 40 milles de la costa biafrenya- tallà l'escassa i incipient ajuda. L'intervencionisme d'uns i la passivitat de la majoria mundial tengué conseqüències tràgiques: més d'un milió de morts (d'ells 500.000 nins) i cinc milions de refugiats, convertits en veritables deixalles humanes. El líder biafreny Ojukwu, l'emèrit estudiant d'Oxford, el que tractava de dignificar la vida pública, es veié obligat a exilar-se a la veïnada Costa del Marfil. Era portador d'un únic billet de cent dòlars.

Àfrica és el caos i la corrupció, per antonomàsia. Un continent-fem que no suposa ni el 2% del comerç mundial, d'aquí el desinterès que produeix a nivell polític. Ara, en el seu retrocés imparable, ja són més pobres i viuen menys anys que en els temps colonials. Diu Camilo J. Cela: "Podria assatjar-se un règim de tutela, però no nacional... De la posada en pràctica de tot podria encarregar-se a les missions, als ecologistes i als exploradors, perquè per posar en pràctica ingenuïtats no es necessiten grans llums. El que està clar és que aquests països pobres, sols, no van a cap banda..." Una altra solució? Que la multi-racial Sudàfrica de Mandela, desenvolupada i rica, es faci càrrec d'ells, amb l'ajuda generosa de tots nosaltres.

José L. Montesinos

## Clònics

Tothom n'ha parlat durant aquest darrers dies. Se n'ahn dit de tot color, des dels que no volen ni que es faci amb animals, a aquells que no els sabia gens de greu crear-se un clònic d'ells mateixos. Pobre clònic!

A més, fa molts de temps que n'hi ha pel món. Pensau que molts de bessons que coneixeu, tal vegada siguin un el clònic de l'altre. I no hi ha dubte que la possible clonació humana pot dur molts avantatges, de tipus macabre, esgarrifador... o indecent si voleu. Feim una mica de "genètica ficció"?

Per exemple, suposeu que teniu un fill que té la desgràcia de patir una malaltia als ronyons i ha de viure amb diàlisi permanent. Si cap de la família és compatible, el trasplantament serà més complicat. Solució? Fabricau un clònic, esperau a que creixi una mica, i llavors, feis que li doni al primer un dels seus ronyons. I qui parla de ronyons parla també de tots aquells malalts de medul·la òssia, lleu, fetge... Aquí veim com la clonació ens pot ajudar a salvar algunes vides.

Un segon exemple seria la tan desitjada raça superior del nazisme. Clonar aquells més guapos, més intel·ligents, més útils... i si ja podem clonar, estam més a prop de seleccionar genèticament, de modificar... O sigui que d'aquí a poc, tal vegada tots rossos amb ulls blaus.

Més històries? Sembla ésser que la majoria de països occidentals prohibiran semblants pràctiques. Però... i els del tercer món? N'hi haurà més d'un que veurà en el fet de no tenir legislació al respecte, o d'autoritzar semblants pràctiques, un filó econòmic d'incalculable valor i quasi inacabable. Al món hi haurà moltíssimes persones disposades a pagar el que sigui per tenir un clon propi o d'algú altre. Pensau només per un moment aquelles persones que tenen crionitzats parents i coneguts, sencers o només el cap. I totes les que sorgiran a partir d'ara. La immensa quantitat de doblers que generaran laboratoris, clíniques, persones, allotjaments... seran més que temptadors per a aquests països com a via de sortida dels seus problemes econòmics. Es pot anar més enllà? Sense cap dubte, fins a l'extrem que aquesta mateixa tecnologia es faci servir per "crear persones" que siguin "font de subministrament" de les necessitats dels humans del primer món: persones amb grup sanguini universal, o amb transformacions genètiques que facilitin l'acceptació pr part del receptor dels òrgans donats pels primers, etc.

I així podem seguir imaginant. Tal vegada l'anterior seguim raons per pensar que semblants coses no s'haurien de fer mai. Així i tot em resistesc a pensar que no hi ha en el món res de tan meravellós que no sigui temptador i mereixedor de clonar. Duc uns quants dies pensant-ho, i només m'ha vingut al cap un cas: na Michelle Pfeiffer.

Dues Pfeiffers? Dues? Ostres, NO!!! Rectificaré i canviaré tot el meu raonament anterior. Tot en aquests planeta és clonable, tots els animals i totes les persones, menys na Pfeiffer, perquè com ella només n'hi pot haver una en tota la història.

Gabriel Àngel Vich i Martorell



## DIADA DEL LLIBRE A MARRATXÍ 97 DISSABTE 26 D'ABRIL A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA DES PLA DE NA TESA

**9'00h.** Muntatge de les parades.- Les firmes comercials, col·lectius, entitats, editorials i particulars que estiguin interessats en participar en la Diada del llibre instal·lant una parada per a venda i/o intercanvi de llibres, còmics, revistes començaran el muntatge de les seves parades (Plaça de l'Església d'Es Pla de Na tesa)

**11'00 h.** Obertura de la diada.- Queda oberta la Diada: exposicions, tallers, actes d'animació, compra-venda o intercanvi de llibres.

**11'30 h.** Taller de poesia.- a càrrec de Nati de Grado.- Escriu els teus poemes en els fulls que també pintaràs.

**12'00 h.** Inauguració de l'exposició LITERACÒMIC, a càrrec de l'Associació d'amics de víctimes del còmic.

Exposició conjunta d'onze joves autors que té com a tema comú la literatura i els personatges literaris.

**12'30 h.** Taller d'Instrumentos mausicals, a càrrec de Joan Sureda.

Construiràs els teus instruments musicals tradicionals de canya.

**16'00 h.** Taller de paper reciclat, a càrrec de Liliàna. Aprofitam el paper respectant la Natura.

**17'00 h.** Contacontes, a càrrec de Nati de Grado. La imaginació desenvolupa la intel·ligència.

**18'30 h.** Actuació del grup d'animació "Carusses". Música i cançons per acomiadar la Diada del llibre amb festa.

**19'30 h.** Concurs "Mostra'm el tebeo més antic"

Saps que pots tenir un tresor? Vine a la plaça amb aquest tebeo tan antic que guardes. Hi haurà premi pel que tenguim més anys.

Ajuntament de Marratxí  
Àrea de Cultura i Educació

## Escola Municipal de Salut

### Conferència

#### La senalla saludable

Els additius alimentaris: propietats, aplicacions i efectes sobre la salut.

La xerrada d'Andrés Maroto intentarà mostrar la realitat dels additius alimentaris, desmitificant-los en uns casos (com és el cas del famós E-330, suposat cancerigen), i en altres, mostrant les seves limitacions i inoqüitat comprovada per, finalment, assenyalar aquells que en alguns moments (embaràs, lactància, infants, malalts, etc) poden resultar delicats. En qualsevol cas tota substància, inclús les més quotidianes i "naturals" poden resultar tòxiques a partir d'una determinada dosi. Altres, poques, es troben en franca controvèrsia. S'aporten dades el més actualitzades possible per tal que cadascú de nosaltres pugui desenvolupar el seu criteri personal. També es mostraran les vies de reclamació.

Al final hi haurà un debat obert sobre el tema.

Es facilitarà bibliografia actualitzada.

Conferenciant:

Andrés Maroto (Cap d'Autorització de Productes i Establiments del Govern Balear)

**Lloc:** Biblioteca d'Es Pla de na Tesa

**Data:** dia 16 d'abril. Hora: 20'00h.

**Entrada gratuïta.** Es prega la màxima puntualitat.

### Cine a Pòrtol

(primera quinzena d'abril)

Dia 5, a les 18 h. Jan de la Jungla

Dia 6, a les 18 h. Jan de la Jungla

Dia 13, a les 20 h. The Wonders

### Inauguració de l'exposició

"Les dones que m'enrevolten"

Retrats per Joan Palmer (AFIAP)

el proper dia 11 d'abril a les 20 hores, amb degustació de caves i vins artesanals.

Restarà oberta de l'11 al 24 d'abril, dilluns, dimecres, dijous i divendres de 17'30 a 20 h. i dissabtes de 10 a 13 h.

### II Jornades d'estudis locals de Marratxí

19 d'abril de 1997

**Lloc de celebració:** C.P. Costa i Llobera

(Ctra. de Pòrtol, s/n)

Organitza: Ajuntament de Marratxí.

Àrea de Cultura i Educació

### Presentació de comunicacions

S'ha de remetre el títol i el resum de la comunicació en el moment de la inscripció.

El termini de presentació de comunicacions acaba dia 28 de març de 1997.

A més d'un exemplar imprès, les comunicacions s'han de presentar en suport informàtic (Wordperfect/Word/Works). En els casos de Word i Works el document s'ha de tancar per a MSDOS o Windows.

L'extensió màxima serà de 15 folis (il·lustracions incloses)

El temps d'exposició de cada comunicació serà de 10 minuts.

L'Ajuntament de Marratxí procedirà a l'elecció de les comunicacions.

### Inscripció

La inscripció és gratuïta i als participants se'ls lliurarà un certificat d'assistència.

Als inscrits i a les persones interessades se'ls remetrà un programa detallat.

## "Foto Burots"



**TENIU CITA AMB PÒRTULA EL PROPER 15 D'ABRIL... PÒRTULA, ARA, QUINZENAL**

## UN POC DE TOT

Per CORREU ens assabenten que:

Hom convoca el IX CERTAMEN DE FOTOGRAFIA "Fent Carrerany" a Maria de la Salut. Termini presentació, 19 IV.

El Teatre Principal presenta DON CARLO, de Verdi, els dies 2,4,6 d'abril. La Fundació La Caixa organitza el curs INTRODUCCIÓ AL LIED per a cantants i pianistes, de l'1 al 5 d'abril.

Antoni Socas exposa M.e.U. a SA QUARTERA d'Inca fins al 20 d'abril.

El IV Simposium sobre els orgues històrics de Mallorca i la IV TROBADA DE DOCUMENTALISTES MUSICALS tendran lloc dia 12 d'abril al convent de Santa Anna de Muro. Organitza ACA i el Centre de Recerca i Document Musical.

### PUBLICACIONS REBUES:



GAUDÍ

**GAUDÍ.** Commemoració dels 70 anys de la seva mort. Riudoms, 1996.

Edició de la revista L'Om que ens acosta a la vida i a l'obra del genial arquitecte català. Antoni Gaudí, precisament, havia nascut a Riudoms l'any 1852.

### PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:

D'entre les revistes associades a PREMSA FORANA DE MALLORCA rebudes destacam:

**DIJOURS.** 1179 (Inca, X 96) Hi surt l'anunci de la presentació del llibre "Per què has vingut?" de Rafel Crespí al qual, per error, rebaptien "Andreu".

**L'ESTEL.** 349 (15 X) Parla del grup Al Mayurqa i de la Música feta per Antoni Roig; hi ha foto.

**S'AEROPORT.** 18, 19 (XI 96 a II 97).

**BARRETINA.** 120, 121 (Lleida, Tardor-Estiu, Hivern 96).

**BOLLETÍ DE LA SOCIETAT ARQUEOLÒGICA LUL·LIANA.** 51 (Palma, 1995). Dels nostres col·laboradors inclou Notes per a la història de la música a Mallorca-instruments, de Joan Parets i Serra i Ramon Rosselló Vaquer, Notes per a la història del llibre a Mallorca (4) de Ramon Rosselló i Jaume Bover, Baltasar Calafat i Danús: un erudit, escriptor, antilul·lista del segle XVIII de Ramon

Díaz i Villalonga, i Joan Pons i Marqués, entre la cultura i la política, de Josep Massot i Muntaner. A més a més també hi podem trobar estudis sobre la família de mercaders medievals Sunyer, la ceràmica medieval de la costa d'en Sintes de Palma, el Veguer de Fora, el capellà medieval i la vida sexual, els immigrants a Mallorca a la segona meitat del s. XV, la mostra i ressenya d'armes de 1623, el tràfic i consum textil a la Mallorca del s. XVII, el poeta mallorquí Marià Antoni Togores; Martí de Garay, el comte d'Aiamansi i fra Nicolau Labrés; Argüelles a Mallorca, la societat teosòfica a Mallorca, Josep Lluís Pons i Gallarza, les ceràmiques d'època islàmica del poblat talaiòtic d'Hospitalet, la transcripció correcta del mot "qanà"; l'anunciació de Lluc, obra del mestre pisà Lupo di Francesco; el pintor mallorquí Pere Onofre Cotto, i el primer de maig de 1902 a Palma a través d'una carta del mestre d'obres Gaspar Reynés i Coll.

**BUTLLETÍ INFORMATIU del COL·LEGI OFICIAL DE DIPLOMATS EN INFERMERIA DE BARCELONA.** 5, 6 (VII, X 96). Nova recepció d'aquest butlletí en bilingüe català i espanyol corresponent a la segona època i en color. El núm 6 inclou un dossier sobre la SIDA.

**BUTLLETÍ OFICIAL DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS.** 78 a 86 (XII 96 a II 97). El 78 publica l'adhesió del Parlament a la Declaració Universal dels Drets Lingüístics. Entre d'altres coses diu (el Parlament) "2.- Manifesta el seu suport al contingut de la Declaració en tot allò que afecti la llengua catalana com a parla que ha de ser objecte d'ensenyament i d'especial respecte i protecció, d'acord amb el que estableix l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears. 3.- Es dirigeix al Govern de la Comunitat Autònoma, instant-lo a recollir els principis de la Declaració Universal de Drets Lingüístics i fer-se'ls seus com a directrius de la política lingüística a les nostres illes".

El 82 inclou la llei de pressupostos generals de la CAIB per al 97 per un total de 72.894.275.310 ptes.

**CAMBRILS.** 303 a 305 (Tarragona, X a XII 96). El 303 esmenta la visita realitzada a Marratxí pel president de l'Associació Cultural que edita aquesta revista, Josep Salceda, guiada per Pòrtula. Explica que visitaren dues ollerries, varen veure els pebres penjats a les façanes i arribaren a Santa Maria del Camí "per la coincidència del patronatge d'aquesta vila amb el nostre Cambrils". La ressenya acaba dient "de cor agraïm a Pòrtula [sic] i al seu director les moltes atencions rebudes, tot expressant el desig de retornar-les-hi amb una possible i desitjable visita dels illencs a Cambrils". El 305 inclou un full de suplement dedicat als calafats i mestres d'aixa; també com a suplement inserta l'anuari 1996 amb un recull de les principals notícies.

**EL CORREU DE LA UNESCO.** 215 (Barna, IX 96). Parla de Cultura i desenvolupament amb l'objectiu de viure millor. Hi ha una entrevista amb Javier Pérez de Cuéllar, ex-secretari general de l'ONU. Dedica la secció de patrimoni a les ruïnes de Chan-Chan, al Perú, la ciutat precolombina més gran d'Amèrica, i la secció d'espai verd al desert de Sonora.

**CQ. RADIOAMATEUR.** 157 (Barna, I 97). Parla del Consell d'Europa i els radioaficionats, del rendiment de l'antena, de l'antena "ECO", dels 9600 baudis, i de l'expedició DX-concurs a Eivissa entre d'altres temes.

**DRETS HUMANS / JUSTÍCIA I PAU.** 18 (Mallorca, XII 96).

**L'ECOLOGISTA.** 17, 18 (GOB, Estiu, Tardor 96). El 17 ens informa, entre d'altres coses, que la incineradora de Son Reus no respecta les distàncies mínimes als nuclis de població i per això el GOB ha presentat un recurs a la llicència atorgada per l'Ajuntament de Palma. El GOB afirma que la incineradora "està situada a menys de dos quilòmetres de diversos nuclis de població, de Bunyola, Palma i Marratxí". En cas que el recurs no sigui acceptat interposaran un contenciós.



**ESTRELLA.** 2 (Barcelona, tardor 96). Dedica una sèrie de planes a la SIDA, alguns articles sobre el Barça, parla de Nova York, del Bundesbank, de Rodin, i del Big Band, entre d'altres coses. Inclou una entrevista amb Adolfo Marsillach.

**LA FEMOSA.** 165 a 167 (Artesa de Lleida, VII a XII 96).

**FULL DOMINICAL.** 47, 48, 50 a 52 (Mallorca, XI a XII 96). En el 47 hi podem llegir "Les dominiques de la Presentació celebraren en el Pont d'Inca, on són des de principis de segle, el seu tercer centenari. La missa d'acció de gràcies aplegà a la parròquia de St. Alonso molts dels antics/antigues i actuals alumnes mallorquins de la congregació que fundà a Sainville (França) la beata Marie Poussepin". També dona notícia de l'entrevista realitzada per Diario de Mallorca al portolà Josep Garau, formador del Seminari Major i professor del CETEM; ens diu que en Pep, des de la seva experiència com a missioner del Perú, parlava de la situació al Zaire.

Finalment també fa referència a l'entrevista realitzada per Diari de Balears al cabaneter Emili Ramos amb motiu de la seva ordenació de diaca.

En el 48 (1 XII) hi llegim "Coneguem Blanquerna és el títol d'un quadern de divulgació amb finalitats pedagògiques que ha editat el sr. Guillem Ramis i Moleny per posar a l'abast dels infants aquesta obra lul·liana".

**HEMPEL INFORMACION.** 45 (Polinyà, XII 96). Fa referència a uns seminaris sobre protecció i conservació d'embarcacions d'esplai dirigits a l'Associació d'empresaris d'activitats marítimes de Balears i organitzats per Can Julià de Palma.

**NOTÍCIES DE LA GENERALITAT.** 121 a 124 (IX a XII 96). El 122 fa referència al lliurament de guardons Ars Magna a la casa Catalana de Mallorca.

**PAL DE PALLER.** 114 a 116 (Sant Andreu de Llavaneres, VII a XII 96)

**PORTAL NOU.** 137, 138 (Llorenç del Penedès, IX a XII 96).

**ES REPICÓ.** 36, 37 (Llubi, IX a XII 96)

**REVISTA DE CIÈNCIA.** 17 (Institut d'Estudis Balearics). Inclou escrits sobre Astroquímica, Derivats triazolpirimidínic, Les observacions de l'atmosfera lliure a Mallorca, La creació i els inicis de la "Soziedad Frenològica Mallorquina" (sic), Els llibres de text a la instrucció primària (1845-1857), Avaluació del rendiment escolar a Física i Química de batxillerat i Ús de turbes eutròfiques com a components de substrates per a planters de cítrics.

**SIPAJ mensual.** 193 (Catalunya, V-VI 96).

**VIMBODÍ.** 90-91, 92-93 (VI a XII 96).



**VIVIR CON SALUD.** 238 (Barcelona, XI-XII 96). Dedicat a la fruita seca. Hi trobam articles sobre les llavors, la història dels fruits secs, les anous, el noguer, l'ametller, l'avellana, els pinyons i el pi, les castanyes, els cacauets, les figues seques, els plàtans secs, les xufes, entre d'altres temes.

B.-

**HI TORNA HAVER CONTINUS ATEMPTATS CONTRA EL MEDI AMBIENT... AJUDA A DEFENSAR-LO**



## TAULA PARADA

"Així com, cell qui desija vianda per apagar sa perillosa fam e veu dos poms de fruit en un bell ram e son desig equalment los demanda no el complirà fins part haja elegida si que el desig vers l'un fruit se decant." (Ausiàs March-1397)

### LLENGUA AMB TÀPERES

Ingredients: una llengua de vedella, cinc alls grossos, tres cebes grosses, un tassó de vi blanc, tres fulles de llorer, dues tomàtiques, dues cullerades de tàperes, una cullerada de farina, pebrebò, nou noscada, aigua, oli, sal.

- Bulliu la llengua de vedella i quan sia cuita i freda la pelau llevant-li la pell i la feis tallades rodones.

- A part feu un sofregit amb la ceba, tomàtiga, el vi sec, els alls tallats petits, llorer, pebrebò i sal.

- Quan estigui ben daurat afegiu-hi un poquet d'aigua que basti per a cobrir les tallades de la llengua.

- Ho posau dins una greixonera, deixau que doni un parell de bulls i a continuació abocau-hi la vedella.

- Després de coure un poc li agregareu les tàperes i la farina dissolta dins un poc d'aigua freda.

- Posau-ho a poc a poc, que no faci grums i finalment un pols de nou noscada.

- Deixau-la reposar uns minuts, fins que la salsa s'espessi.

- Les tàperes no han de bullir molt ja que perden el gust del vinagre.

- S'acompanya de puré de patata fet bolletes o amb mongetetes.

### BRAÇ DE MÈ AMB PERES

Ingredients: un braç de mè, sis peres, un tassellet de vi sec, un tassellet d'aigua, saïm, pebrebò, sal.

- Agafau un braç de mè que sia tendre, el salau i ho deixareu reposar un poc.

- Dins una rostidora posau el braç untat de saïm, el vi sec, l'aigua i un pols de pebrebò.

- A part pelau les peres i xapau-les per la meitat.

- Quan comenci a estar rostida li donau la volta i hi abocau per damunt i pels costats les peres.

- Si el suc del rostit es torna molt espès li podeu afegir un poquet de vi sec o d'aigua.

- També quan ja estigui rostit es pot donar un poc de "grill".

- S'acompanya de fulles de lletuga o patató fregit.

- Se servirà a temperatura ambient i dins cada plat es posarà un poc de carn i una pera.

### BOLLETES DOLCES DE COCO

Ingredients: mig quilo de pastanagó, mig quilo de coco, quatre-cents grams de sucre molt.

- Rallau el pastanagó i el coco ben finets i amb el sucre feis una pasta ben mesclada. Si no es lliga bé podeu afegir un poc de licor de coco.

- Ho deixau reposar un poc i després fareu les bolletes. Si teniu canastretes de paper podeu col·locar-hi les bolles dedins i compondre dins una palangana per a servir.

### MADUIXES AMB CAVA

Ingredients: un quilo de maduixes, el suc de quatre taronges, cent grams de sucre, un quart de cava, un tassellet de licor de taronja, deu fulletes de menta o d'herbassana picada.

- Rentau i xapau les maduixes per la mitat.

- Mesclau el suc de taronja, el licor i el sucre i afegiu-hi les maduixes.

- Ho guardareu una hora dins la gelera.

- A punt de servir li afegiu el cava.

- Es presenta dins bols individuals de vidre.

### "DE CONSELLS NO EN VAGIS FART, I TU PREN LA MILLOR PART"

- Si feis alguna cosa el bany-maria per evitar que l'aigua no vessi quan bulli podeu posar-hi mitja closca d'ou, veureu com no surt.

- Les taules de vidre poden fer-se netes amb una mescla de suc de llimona i un poc de vinagre i seguidament eixugar-les amb paper de diari, queden ben lluentes.

Francisca Juaneda

## Del bon vi

### La moda dels blancs

D.O.  
RUEDA



A principis dels anys setanta els vins de Rueda es venien a peu de carretera. Eren vins que havien estat envellits en les típiques garrafes de 16 litres al sol o a les inclemències del temps.

Rueda avui en dia és una Denominació d'Origen que supera les 5500 hectàrees de vinyes i és una de les més prestigioses zones de blancs de l'estat espanyol. La varietat autòctona de la zona és el raïm *Verdejo*, encara que a partir de 1974 s'ha incorporat la varietat francesa *Savignon Blanc* que li dona un gran potencial aromàtic.

El raïm *Verdejo* fou duit a la comarca des del sud d'Andalusia per immigrants mossàrabs; es verema prest, entre el 15 i el 30 de setembre, és un raïm molt fort que resisteix tant el fred com la sequera.

La nova etapa de Rueda comença a partir dels anys setanta amb el descobriment de la comarca per la prestigiosa bodega alavesa *Marquès de Riscal*; la seva arribada donà un gran impuls al cep *verdejo*.

Darrerament hi ha hagut alguns bo-deguers que han insistit en què apareguin alguns vins negres en la denominació d'origen, però hi ha hagut desacords, sobre tot per la proximitat de Ribera del Duero; Rueda segueix elaborant en exclusiva vins blancs.

Els *Rueda Superior* són vins elaborats amb un mínim de 60% de raïm *Verdejo*, la resta en l'actualitat sol ser *Savignon Blanc* o *Viura*. Són d'un color groc palla, pàl·lid amb trets suaus i verdosos, aromes varietales i en la boca afruitat i fresc.

Des d'aquestes línies recomanàriem el MARTIVILLI 96. *Rueda Superior* de les bodegues i vinyes d'Àngel Lorenzo Cachazo, de Pozaldez, a la província de Valladolid.

El seu preu aproximat a la botiga és d'unes 750 pessetes.

Joan Carles Serra

## Perfil

Tomeu Adrover i Quetglas té 22 anys i neixé a Palma el 30 de març del 74.

Estudia 5è de Filosofia.

Fa feina a la llibreria Quart Creixent de Ciutat.

Temps lliure no en té gaire. És monitor de l'esplai del MIJAC i també fa esport. Però a la llarga, ens confessa, aquestes dues coses ja han esdevingut com a ocupacions i no ho pot considerar com a temps lliure així és que temps lliure real, real en té poc. Li agradaria dedicar-lo a viatjar i fer excursions.

Hobbies, tal vegada, anar al cinema, fer experiències amb informàtica, amb Internet. Tot allò que siguin coses que no li suposin un compromís.

De música li agrada tot en general. Tant la música moderna, pop, rock, darrerament escolta els cantautors: Aute, M<sup>a</sup> del Mar Bonet, Lluís Llach..., música tradicional com ara els UC, i també els clàssics, encara que els deixa en darrer terme.

La televisió la troba molt manipuladora, que respon a interessos econòmics. Si més no, no tot és dolent i també té un caire formatiu. Però en general és més manipuladora que formadora.



Dins la cuina no s'inclina per cap plat en concret, no és massa exigent. Tal vegada s'inclinaria per la pasta, i deixaria de banda el peix, com ell diu "no som gaire peixeter", però el que sí que l'entusiasmen són les coses dolces, és molt llèpol.

Fa judo i lluita grecoromana però, al cap i a la fi, això era la vetlada, no?

No es considera seguidor fanàtic de cap esport. Li atreu mirar-ne per la televisió quan en fan. Li agrada veure futbol amb amics i diu que s'ho passen molt bé quan el mira amb ells i riuen molt. El que sí li agrada, però, és veure judo i lluita grecoromana. Sempre pots aprendre alguna cosa...

La seva principal virtut és la paciència i la tranquil·litat.

El seu defecte és que és despatit. Fa tantes coses que moltes li acaben per passar per alt.

El seu motiu d'orgull és haver escollit uns estudis que li agraden i on passa gust d'estar-hi. També està orgullós de fer el que fa, de disfrutar de les coses.

Li agradaria que el recordassin com un bon amic, un amic que sempre hi ha estat quan l'han hagut de mester.

Una experiència impactant per ell va ser el seu viatge al Perú i al Marroc. Veure el 3er món i entendre la realitat de les coses.

Una gran il·lusió per ell seria fer feina a gust. Tal vegada guanyar una bona beca per investigar alguna cosa interessant i també poder publicar alguna cosa interessant. També pot ser entrenar alguns joves en tema d'esport i que arribin molt enfora, però tampoc són il·lusions vitals.

La seva escala de valors es basa en la companyonia, actitud crítica davant les coses i solidaritat.

La política li agrada. Creu però que hi ha una mala consciència, una mala idea del que és a causa de les corrupcions que hi ha i hi ha hagut. És però una cosa de tots, i un món apassionant però que s'ha d'anar depurant.

De Marratxí pensa que és un municipi molt complicat. Que hi ha 4 o 5 nuclis de població totalment distints, no és lo mateix el carrer Cabana que Pòrtol, per exemple. És un municipi molt difícil, també per fer-hi feina, és molt complicat. De moment està creixent i suposa que la gent nova no és com els que fa estona que hi estan. Però en estar creixent pot canviar i s'hi pot fer bona feina.

De **Pòrtula** pensa que és interessant, és un bon vehicle de comunicació i molt útil. Però també troba que no se sap bé la prioritat de les notícies, no hi ha uns criteris establerts, no se sap ben bé quin criteri segueix. També pot millorar quant a estructuració. Sigui com sigui, dins premsa forana està molt bé.

### Sobre la Vetlada

La vetlada li va agradar molt. Animaria a tota la gent que tengués l'oportunitat d'anar-hi a què hi assistesqui. Una vetlada ja és una cosa agradable de per si i animada, i en aquesta s'hi trobà molt bé, molt. Va ser molt rica.

CLINICA DENTAL  
**PONT**

**D'INCA - SA CABANETA**

*Dres. Maria Alejandra Salama*

*Col. n° 351*

*Claudio D. Morán*

*Col. n° 359*

*Avda. A. Maura, 6*

**PONT D'INCA**

**Teléfono 79 40 36**

*C/. Oleza, 98*

**SA CABANETA**

**Tel. 60 23 11**

**Urgencias Tel. 60 30 97**

## Vetlades a Can Pere d'Inca

## Tomeu Adrover, filosofia per partida doble

A la vetlada de març comptàrem amb la presència d'en Tomeu Adrover des Pont d'Inca, campió de lluita Grecoromana. Tot i això, cal advertir als lectors que aquest esport, i altres de semblants, no és com ens han fet creure alguns mitjans de comunicació, una apologia de la violència. Ans tot el contrari. Però això, ja ho explicarem més endavant.

Pel que fa als convidats hem d'esmentar, per una banda, la presència de na Catalina Jaume de sa Cabaneta; per l'altra na Paquita Ferrà i na Magdalena Femenies, ambdues des Pont d'Inca Nou. Finalment hem de citar, també, en Guillem Bosch de Pòrtol, col·laborador de *Pòrtula* que no necessita més presentacions.

Reprent el fil d'allò que havíem esmentat abans, cal insistir en el fet que les arts marcial, en general, no són pràctiques violentes. S'esmentaren, per exemple, els casos del taekwondo i el karate; aquests esports solen tenir unes connotacions que no tenen res a veure amb allò que realment representen. La televisió i el cinema, sobretot, han contribuït a crear una visió distorsionada i, per tant, falsa de la realitat. A les exageracions que ens ofereixen els films americans i qualcun d'altres països se les ha de considerar



com allò que realment són: fantasies. S'arribà a la conclusió, entre tots, i amb la corroboració d'en Tomeu Adrover, que quan parlem d'arts marcial ho hem de fer com si es tractàs d'una filosofia, és a dir, d'una manera d'entendre la vida. I parlant de filosofia, no hem de deixar arraconat el fet que el nostre convidat era un expert en la matèria. Estudiant del darrer curs d'aquesta carrera es mostrà escèptic, com tot bon filòsof, amb les sortides professionals de la seva carrera, cosa que, per altra banda, no preocupava encara, en excés, al jove campió.

Però la vetlada, com és habitual, no se centrà només en un tema. Les vetlades són (llevat de qualche excepció) un ventall obert carregat de possibilitats. El futbol,

no en mancava d'altra, cospà l'ambient i ens impregnà amb la seva voluptuositat. Parlàrem del futbol, és a dir, de la violència i les passions que genera. Del plaer a la depressió que provoquen els resultats en les ments dels aficionats més fanàtics. De fet, l'esport de la pilota col·lapsa sempre les pàgines dels diaris i altres mitjans de comunicació. Això no passa amb esports com la lluita Grecoromana. La presència als diaris sol ésser més aviat discreta, perquè tot allò que no remou les ànimes dels

mortals i, per tant, no ven no interessa gaire. Arribàrem a la conclusió, però, que tanmateix són aquests mateixos mitjans els que poden fer una cosa interessant si la divulguen.

I parlant de divulgar, quasi se'ns oblidava esmentar que també parlàrem de política, no gaire, tot s'ha de dir. De fet, en Tomeu Adrover es va presentar a l'Ajuntament de Marratxí, a les llistes del PSM. A més, el convidat també actua en el grup d'animació Carusses.

Tot plegat, fa d'en Tomeu Adrover un jove polifacètic, del qual esperam que aconseguis més èxits tant esportius com en les altres aficions.

**Josep Antoni Calvo**  
**Catalina Bestard**

## Biblioteques públiques municipals

## Atenció! S'amplia l'horari!

## Biblioteca de Pòrtol

Dilluns: de 16'00 a 20'00 h.

Dimarts: de 15'30 a 20'00 h.

Dijous: de 15'30 a 20'00 h.

Divendres: de 9'00 a 14'00 h.

## Biblioteca d'Es Pont d'Inca

Dimarts: de 16'30 a 20'00 h.

Dimecres: de 16'30 a 20'00 h.

Dijous: de 9'00 a 13'00 h.

Divendres: de 16'00 a 20'00 h.

Dissabte: de 10'00 a 13'00 h.

## Biblioteca d'Es Pla de Na Tesa

Dilluns: de 17'00 a 20'30 h.

Dimecres: de 17'00 a 20'30 h.

Dijous: de 17'00 a 20'30 h.

Divendres: de 17'00 a 20'30 h.

Dissabte: de 9'30 a 13'30 h.

## Novetats a les Biblioteques Públiques

## Literatura en català:

\* Marisol Gonzalez Felip: Papallones de dilluns.

\* Alexandre Cuellar: Cafè de plaça.

\* Les rondalles de la bella i la bèstia.

\* Les rondalles d'Eros i Psique

\* Les rondalles del desencantament del príncep.

Ajuntament de Marratxí  
Àrea de Cultura i Educació



## Pel finestró

... tu també hi pots sortir!  
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Ja va sortir, però és que veure en Tolo amb corbata és massa!



Guillem Massot va participar a les jornades locals de Sta. Maria.



Na Magdalena estava així de divertida a la passada Rua.



Quatre cabaneters preparats per fer de pastors a la comèdia dels Reis.



Els representants de la premsa local, escrita i parlada, durant la presentació de la Fira del Fang.



Tres agudes caputxetes vermelles que no tenien por del llop durant la Rua de Marratxí.



Na Xisca amb aspecte de molt petita ens ofereix un caramel. Algu te ganes de xupar-lo?



En Sebastià Romaguera ben acompanyat a la Fira del Fang.



Els dos cosins, Vent i Calet, estaven atents a una de les conferències de la Fira. Un èxit!

**HI TORNA HAVER CONTINUS ATEMPTATS CONTRA EL MEDI AMBIENT... AJUDA A DEFENSAR-LO**



### LES EXCURSIONS DELS CABANETERS

Així de bons al·lots surt el personal de Sa Cabaneta quan els diuen per fer un retrat de l'excursió. Això sol passar un pic o dos per mes i si els voleu acompanyar no heu de fer més que estar atents a les dates i comparèixer a les nou del matí a la plaça de l'Ajuntament, això sí, ben puntuals i pa en butxaca.



## MÚSIC A VIST

I.- Fa cinquanta anys, a l'escola/capella de Sant Felip Neri de Palma, sorgí un cor de joves aficionats que amb el temps ha esdevingut una de les formacions més sòlides del nostre panorama musical.

II.- Per celebrar el cinquantanari de la Capella Oratoriana, Gori Marcus ha elaborat un programa d'activitats que inclou, a més d'un llibre que relata les múltiples històries de les joves veus, tot un grapat de concerts en els quals hi prenen part els amics de la Capella i de l'església Sant Felip. Una cita que no podem deixar passar per alt.

*Pere Estelrich i Massutí*

# Guia de Serveis

<b>SERVEIS PÚBLICS</b> <b>Ajuntament de Mxi</b> Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat i Medi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36/37 <b>Ambulàncies</b> , 061 <b>Bombers CIM</b> , 085 <b>Cementeri</b> , 79 51 66 <b>Centre de Salut</b> de Muntanya, 60 49 59 <b>Creu Roja</b> , 20 22 22 <b>Dispensaris Mèdics</b> Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 <b>Escola de Ceràmica</b> S'Escorxador, 79 73 82 <b>Funerària can Pere</b> Antoni, 62 01 29 <b>Guàrdia Civil</b> , 60 02 27 <b>Jutjat</b> , 79 78 72 <b>Mercats</b> Es Pont d'Inca - divend Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres <b>Parròquies</b> Sant Alonso, 60 0173 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 <b>Polícia Local</b> , 60 44 08 <b>Pòrtula</b> , 79 78 70 <b>Protecció Civil</b> , 218100	<b>ACADÈMIES</b> <b>Owins</b> - Es Pont d'Inca Tel. 79 57 81 <b>ARMERIES</b> <b>Montserrat</b> , caça / pesca Son Ferriol, 42 79 79 <b>ASSEGURANCES</b> <b>Mapfre</b> , Pere Ramis Sa Cabaneta, 79 79 53 <b>Gesco</b> , Es Pont d'Inca 60 11 63 - 908267523 <b>AUTOSERVEIS</b> <b>Can Crosta</b> - Pòrtol Tel. 60 22 59 <b>BEGUDES</b> <b>Com. Montycarrera</b> Es Poligon, 60 46 09 <b>BELLESA</b> <b>Saló Maria</b> Pòrtol, Tel. 60 29 18 <b>CAIXES D'ESTALV</b> <b>La Caixa</b> Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17 <b>CAFÈS</b> <b>Es Cine</b> - Pòrtol Tel 60 20 94	<b>3JP</b> - Ciutat Tel. 989 68 08 39 <b>CLASSES PARTIC.</b> <b>Àngel</b> - Professor Tel. 79 73 71 <b>COL·LEGIS</b> <b>Pius XII</b> - Palma Tels 751794 / 751572 <b>Espai reservat</b> <b>per a la TEVA</b> <b>oferta</b> <b>COSMÈTICA NAT.</b> <b>Tot Herba</b> Es Pont d'Inca 60 15 10 <b>COSMÈTICA NAT.</b> <b>Tot Herba</b> Es Pont d'Inca 60 15 10 <b>DENTISTES</b> <b>Clínica dental</b> Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36 <b>ESPORTS</b> <b>Es Refugi</b> - Ciutat Tel. 71 67 31 <b>FORNS</b> <b>Bon Jorn</b> - Pòrtol De 7 a 14 h, 79 75 72	<b>FOTOGRAFIA</b> <b>Prisma-Minimax</b> Tel. 27 04 16 - 47 44 31 <b>GESTORIES</b> <b>Antoni Juan</b> Sa Cabaneta, 60 27 54 <b>IMMOBILIÀRIES</b> <b>Gestoria Antoni Juan</b> Sa Cabaneta, 60 27 54 <b>INFORMÀTICA</b> <b>PuntBak</b> - Ciutat Tel. 75 72 80 <b>NOTARIES</b> <b>Antoni Roca</b> - Sa Ca- baneta; Es Pont d'Inca (hores conving.) 60 22 85 <b>ÒPTIQUES</b> <b>Moreno</b> - Palma Tel. 29 08 08 <b>PAPERERIES</b> <b>S'Estel</b> - Pòrtol Tel. 79 74 40 <b>PERFUMS</b> <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510 <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510	<b>PERFUMS</b> <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510 <b>PERRUQUERIES</b> <b>Bell Art</b> -Sta Maria d.C. Tel. 62 01 33 <b>PUBS</b> <b>S'Estaca</b> -Sta Maria del Camí, Tel. 14 07 87 <b>QUADRES/MARCS</b> <b>Galeria Can Braho</b> Sta Maria, 62 01 26 <b>RESIDÈNCIES</b> <b>Oasis</b> (Tercera Edat) Can Pastilla, 26 01 50 <b>RESTAURACIÓ</b> <b>Kalma</b> - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03 <b>Kalma</b> - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03 <b>RESTAURANTS</b> <b>S'Altell</b> - Es Pont d'I. Tel. 60 10 01 <b>S'Amagat</b> - Pizzeria Pòrtol, 79 73 59 <b>Can Farineta</b> Es Figuerat, 60 43 74	<b>TALLERS MECÀN.</b> <b>Tomeu Joan</b> - Pòrtol Tel. 60 22 98 <b>TAXIS</b> <b>Servei de taxis</b> Tel. 62 01 29 <b>URGÈNCIES MED.</b> <b>SOS Mallorca</b> Tel. 727172 - 440444 <div data-bbox="1252 818 1471 1420"> <b>VOLEU SORTIR EN AQUESTA GUIA?</b>    <b>60 22 20 79 78 70</b> </div>
---	---	--	--	---	---



*Benvolguts subscriptors!*

**Pel maig sortejam  
UNA PEPA  
I UN BALÓ DE REGLAMENT**

Per gentilesa de  
**Ferreteria Can Xic**  
de Pòrtol

(C/ Major, 103; Tel. 60 20 36)

hi haurà un/a subscriptor/a de **Pòrtula** que guanyarà  
una preciosa pepa i un fantàstic baló de futbol.  
La propera revista durà el nom de la persona sortada.  
Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44



# Benvolguts subscriptors!



**El sorteig, efectuat per ordinador, dels regals oferits per les entitats col·laboradores i cases comercials ha donat el següent resultat**

## 2 ENTRADES PEL MALLORCA (20 IV)

Antoni Fiol Vich  
Pòrtol

## PACK 4 CERVESES SAN MIGUEL

Bernat Amengual Crespi  
Pòrtol

Bartomeu Amengual Fiol  
Pòrtol

Ass. Veïnats Boral  
Es Figueras

Caterina Barrera Serra  
Sa Cabaneta

Jordi Cloquell  
Pòrtol

Rafel Crespi i Ramis  
Pòrtol

Maria Teresa Moyà Mas  
Es Pla de na T.

Maties Rebassa Hurtado  
Es Pont d'Inca

Antoni Roca Arañó  
Es Pont d'Inca

Sebastià Roig Bauçà  
Ciutat

Mateu Salom Coll  
Es Pla de na T.

Joan Serra Miralles  
Ciutat

## CAMISETES ESTIU LA CAIXA

Jaume Grimalt Cantero  
Es Pla de na T

Francesca Salvà B.  
Sa Cabaneta

Jaume Sastre Rigo  
Pòrtol

## CALENDARI, AGENDA I BOLÍGRAF

Aina Bestard

Antoni Sa Cabaneta  
Bonjesús

Felip Es Pla de na T  
Canyelles Oliver

Antoni Chacartegui Gayà  
Ciutat

Jaume Coll Amengual  
Pòrtol

Joana Dols Oliver  
Pòrtol

Xavier Fortuny Siquier  
Sa Cabaneta

Joan Frau Coll  
Es Pont d'Inca

Eleazar Gallardo  
Es Pont d'Inca

Cristina Gallardo S.  
Santa Maria

Jaume Gelabert Sanchez  
Es Pla de na t

Josep Ma Juan Mari  
Es Pla de na T

Teresa Lemoine Cardelli  
Ciutat

Maria Antònia Lladó i R.  
Es Pont d'Inca

Jaume Marcé i R.  
Sa Cabaneta

Agustí Miquel Martínez  
Sa Cabaneta

Joan Moll i Marqués  
Ciutat

Antoni Oliver i Coll  
Ciutat

Antoni Patricio  
Nova Cabana

Emília Pineda Sánchez  
Sa Cabaneta

Antònia Piza Vidal  
Es Pont d'Inca

Maria Ramis Cabrer  
Ciutat

Bartomeu Reynés i Am.  
Pòrtol

Aina Rigo Barrera  
Sa Cabaneta

Miquel Seguí i Morro  
Benestar

## DÈCIM

### DE LOTERIA (17 IV)

Jaume Creus Amengual  
Pòrtol

## 2 ENTRADES

### CINEMA PÒRTOL

Gabriel J. Alemany

Es Pla de na T  
Catalina Amengual Serra

Pòrtol

Francesc Joan Balaguer  
Pòrtol

Antoni Bibiloni Capó  
Sa Cabaneta

Joan Garcia Ros  
Sa Cabaneta

Antoni Juan -Gestoria  
Sa Cabaneta

Catalina Oliver Nogués  
Es Pla de na T

Restaurant Can Farineta  
Es Figueras

Margalida Rosselló Mas  
Sa Cabaneta

Margalida Salvà  
Es Pont d'Inca

## Serv. PERRUQUERIA

Esperança Amengual  
Son Ferriol

Magdalena Canyelles M  
Sa Cabaneta

Joan Coll Cabot  
Sa Cabaneta

## ENSAÏMADA SYN

Nati de Grado  
Es Pont d'Inca

Joan Puigserver  
Es Vivero

Antònia Riera Serra  
Es Pont d'Inca

Miquel Sastre i Bestard  
Es Pla de na T

Sebastià Sbert Bibiloni  
Pòrtol

## LOT VARIAT

Catalina Bonnin Socies

Es Pla de na T

Cafè Es Cine

Pòrtol

Antoni Canyelles i Oliver  
Son Ferriol

Miquel Canyelles Mulet  
Sa Cabaneta

Hospital Son Dureta  
Ciutat

Santiago Marquez Torres  
Cas Gorrió

Antònia Mora i Coll  
Es Pont d'Inca

Joana Mulet Llabrés  
Sa Cabaneta

Jaume Pocoví Ripoll  
Sa Cabaneta

Caterina Ramis  
Sa Cabaneta

Joan Serra Juan  
Pòrtol

Consuelo Torres López  
Sa Cabaneta

## CARTELL OLLES FIRA DEL FANG

Purificació Hernández  
Moreno Sa Cabaneta

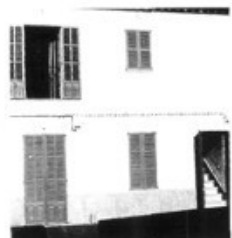
Francesc Juan Frontera  
Sa Cabaneta

Joan Mas Matas  
Es Pla de na T

Tol Pocoví Adell  
Sa Cabaneta

Guillem Simó Bonet  
Pòrtol

**Els premis caduquen dia 15 d'aquest mes ( les entrades del Mallorca, dia 18)**



**VETLADES A CAN PERE D'INCA**

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Xisco Tomàs**, de Sa Cabaneta, com a subscriptor convidat.

Els interessats en assistir adreçara a les Vetlades vos heu de posar en contacte amb el 79 78 70 per indicar el vostre nom i telèfon.

(Aviat, ...Vetlades en es Moli)



## SORTEJAT EL LOT DE PRODUCTES D'ALIMENTACIÓ DE CAN CANTÓ

En el sorteig efectuat per ordinador la sort ha correspost a **RAFAEL SERRA TOUS** d'Es Pont d'Inca Nou Enhorabona.

En Vicenç Matas i na Maria Alomar, sa mare, cuiden de la perfecta qualitat dels productes.

T'interessa Marratxí...? ...T'interessa **Pòrtula**! No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

## Aquell temps!



Grup de cantaires de Sant Marçal  
(Possiblement el dia del comiat de mn Joan Ferrer com a rector, fa una quinzena d'anys)  
(Foto d'arxiu)



Restaurant

**Ca'n Farineta**

Carn i Peix

C/ Marquès de Mondéjar, 5  
Tel **60 43 74**  
Es Figueras



**Llavors i Llegums**  
**Germanes Serra, C.B.**

-----  
*Casa Fundada en 1920*

Carrer del Oli, 3 - Telèfon 71 53 22  
**PALMADELLORCA**